

INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
LOKÓWKA OBROTOWA SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
ROTATING CURLING IRON SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
ROTIERENDER LOCKENSTAB SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ROTUJÍCÍ KULMA SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
FER À BOUCLER ROTATIF SYMBOLE: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ARRICCIACAPELLI ROTANTE SIMBOLO: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
RIZADOR GIRATORIO SÍMBOLO: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
RONDDRAAIENDE KRULTANG SYMBOOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
ROTERANDE LOCKTÅNG SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΜΠΟΥΚΛΩΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
ONDULATOR ROTATIV SIMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MODELADOR DE CACHOS ROTATIVO SÍMBOLO: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ВЪРТЯЩА СЕ ПРЕСА ЗА КЪДРЕНЕ СИМБОЛ: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
FORGÓS HAJGÖNDÖRÍTŐ SZIMBÓLUM: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
ROTARENDE KRØLLEJERN SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ROTUJÚCA KULMA NA VLASY SYMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
PYÖRIVÄ KIHARRIN SYMBOLI: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
BESISUKANTIS PLAUKŲ SUGARBANIMO ŽNYPLĖS SIMBOLIS: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ROTĒJOŠAIS MATU KURVĒTĀJS SIMBOLS: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PÕORLEV LOKITANG SÜMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
VRTLJIVA KODRALNIK SIMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
IARANN CIORCLACH ROTHLACH SIOMBOOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
PINŻELL ROTANTI GĦALL-MOWBLI SIMBOLU: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ROTIRAJUĆE UVIRAČ ZA KOSU SIMBOL: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ВРАЩАЮЩАЯСЯ ПЛОЙКА СИМБОЛ: 24487 EAN/GTIN: 5907451354834

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importőr / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Lokówka automatyczna to urządzenie wyposażone w nowoczesny system kręcenia włosów. Lokówka to świetne urządzenie do stylizacji włosów. Bardzo dobrze sprawdza się przy każdej długości. Dzięki niej można stworzyć piękną fryzurę. W celu nakręcenia włosów na lokówkę należy rozdzielić je na pasma. Przy jej pomocy szybko stworzysz idealną fryzurę na każdą okazję. Urządzenie ułatwia robienie loków bez wysiłku czy profesjonalnego doświadczenia. Dzięki temu urządzeniu loki będą wyglądały lekko i naturalnie. Ta ceramiczna lokówka ma właściwości jonowe, aby równomiernie podgrzać włosy od wewnątrz, co utrzymuje wilgoć i zmniejsza ładunki elektrostatyczne dla zdrowszych włosów.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Usuń materiał opakowania produktu.
- Upewnij się, że włosy są całkowicie suche i wolne od nadmiaru produktów (np. lakieru czy żelu), które mogą się przypalać podczas prostowania. Nałóż produkt termoochronny na włosy, aby chronić je przed działaniem wysokiej temperatury.
- Podłącz urządzenie do gniazda zasilania.
- Wciśnij przycisk zasilania i ustaw temperaturę.
- Poczekaj kilka minut, aż lokówka osiągnie ustawioną temperaturę.
- Podziel włosy na pasma, korzystając z dołączonych klamer. Umieść końcówkę pasma w szczelinie lokówki i wybierz kierunek obrotu (prawo lub lewo), wciskając odpowiedni przycisk. Przytrzymaj przez kilka sekund (czas zależny od typu włosa), następnie delikatnie wypuść lok. Powtórz czynność dla pozostałych pasm.
- Po zakończeniu stylizacji wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu..
- Pozostaw urządzenie do ostygnięcia w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Po ostygnięciu wyczyść ściereczką, aby usunąć resztki kosmetyków.
- Zwijaj kabel delikatnie, unikając zginania go w jednym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom.

WSKAZÓWKA

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Nigdy nie używaj na mokrych włosach. Mokre włosy są bardziej podatne na uszkodzenia pod wpływem wysokiej temperatury.
- Zawsze aplikuj kosmetyk termoochronny, aby chronić włosy przed działaniem wysokiej temperatury i zapobiec ich przesuszeniu.
- Unikaj kontaktu rozgrzanej końcówki z twarzą, skórą głowy i szyją.
- Używaj odpornej na ciepło podkładki lub stojaka na lokówkę/prostownicę.

DANE TECHNICZNE

- Materiał płytki: ceramiczny, tworzywo sztuczne
- Cztery poziomy temperatury: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 ustawienia rotacji: Lewo, Prawo
- Moc: 42W
- Długość kabla zasilającego: 150cm
- Długość całkowita: 30cm
- Średnica głowicy: 3cm
- Zasilanie: 240V
- Włącznik on/off

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia. Sprawdź stan urządzenia, szczególnie kabla i płytek grzewczych, aby upewnić się, że działa poprawnie.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.
- Jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone, nie używaj urządzenia – może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŹEŃ!

- Lokówka jest urządzeniem elektrycznym – nie używaj jej w pobliżu wody (np. w łazience nad umywalką lub wanną).
- Nie dotykaj nagrzanej powierzchni – ryzyko poparzenia.
- Lokówka przeznaczona jest do użycia na suchych włosach.

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do uszkodzenia włosów, urządzenia, a nawet poważnych obrażeń lub pożaru. Zachowaj ostrożność i używaj prostownicy odpowiedzialnie.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- Urządzenie stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Używaj urządzenie na żaroodpornych powierzchniach.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonej lokówki bez nadzoru.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

An automatic curler is a device equipped with a modern hair curling system. A curler is a great hair styling device. It works very well with any length. With it, you can create a beautiful hairstyle. In order to curl your hair with a curler, you need to divide it into strands. With its help, you can quickly create the perfect hairstyle for any occasion. The device makes it easy to curl without effort or professional experience. Thanks to this device, the curls will look light and natural. This ceramic curler has ionic properties to evenly heat the hair from the inside, which maintains moisture and reduces static charges for healthier hair.

WARNING

Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device must only be used for its intended purpose.

The procedures described in this instruction manual must be followed.

NOTE : For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Remove product packaging material.
- Make sure your hair is completely dry and free of any excess products (such as hairspray or gel) that may burn during straightening. Apply a heat protectant to your hair to protect it from the effects of high temperatures.
- Plug the device into a power outlet.
- Press the power button and set the temperature.
- Wait a few minutes for the curler to reach the set temperature.
- Divide the hair into sections using the included clips. Place the end of the section into the curler slot and select the direction of rotation (right or left) by pressing the appropriate button. Hold for a few seconds (time depends on hair type), then gently release the curl. Repeat for the remaining sections.
- Once you have finished styling, turn the device off and unplug it.
- Leave the device to cool in a safe place, away from flammable materials.
- Once cool, clean with a cloth to remove any remaining cosmetics.
- Roll the cable gently, avoiding bending it in one place to prevent damage.

TIP

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- Never use on wet hair. Wet hair is more susceptible to damage from high temperatures.
- Always apply a heat protectant to protect your hair from high temperatures and prevent it from drying out.
- Avoid contact of the heated tip with your face, scalp and neck.
- Use a heat-resistant pad or stand for your curling iron/straightener.

TECHNICAL DATA

- Plate material: ceramic, plastic
- Four temperature levels: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 rotation settings: Left, Right
- Power: 42W
- Power cable length: 150 cm
- Total length: 30cm
- Head diameter: 3cm
- Power supply: 240V
- On/off switch

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.

- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device. Check the condition of the device, especially the cable and heating plates, to make sure that it is working properly.
- Always use the product as intended.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.
- If the cable, plug or housing is damaged, do not use the appliance - this may cause electric shock or fire.

WARNING! INJURY RISK!

- The curling iron is an electrical device – do not use it near water (e.g. in the bathroom above the sink or bathtub).
- Do not touch hot surfaces – risk of burns.
- The curling iron is intended for use on dry hair.

Failure to follow these warnings may result in damage to the hair, the appliance, or even serious injury or fire. Be careful and use the straightener responsibly.

WARNING – MATERIAL DAMAGE!

- Use the appliance indoors only.
- Use the appliance on heat-resistant surfaces.
- Never leave a curling iron plugged in and unattended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the commune or city office



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Ein automatischer Lockenstab ist ein Gerät, das mit einem modernen Lockensystem ausgestattet ist. Ein Lockenstab ist ein großartiges Haarstyling-Tool. Es funktioniert bei jeder Länge sehr gut. Dank ihm können Sie eine schöne Frisur kreieren. Um Ihr Haar mit einem Lockenstab zu locken, teilen Sie es in Strähnen auf. Mit seiner Hilfe gelingt Ihnen schnell die perfekte Frisur für jeden Anlass. Mit dem Gerät können Sie Ihre Haare ganz einfach und ohne Anstrengung oder professionelle Erfahrung locken. Dank diesem Gerät sehen die Locken leicht und natürlich aus. Dieser Lockenstab aus Keramik verfügt über ionische Eigenschaften, um Ihr Haar gleichmäßig von innen heraus zu erwärmen. Dadurch bleibt die Feuchtigkeit erhalten und die statische Aufladung wird reduziert, für gesünderes Haar.

WARNUNG

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen eingehalten werden.

HINWEIS : Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haar vollständig trocken und frei von überschüssigen Produkten (wie Haarspray oder Gel) ist, die beim Glätten brennen könnten. Tragen Sie ein Hitzeschutzmittel auf Ihr Haar auf, um es vor hohen Temperaturen zu schützen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Einschalttaste und stellen Sie die Temperatur ein.
- Warten Sie einige Minuten, bis der Lockenstab die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Teilen Sie Ihr Haar mit den mitgelieferten Clips in Abschnitte. Legen Sie das Ende der Strähne in den Schlitz des Lockenwicklers und wählen Sie die Drehrichtung (rechts oder links) durch Drücken der entsprechenden Taste. Halten Sie die Locke einige Sekunden lang (die Zeit hängt vom Haartyp ab) und lösen Sie sie dann vorsichtig. Wiederholen Sie dies für die restlichen Stränge.
- Wenn Sie mit dem Stylen fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät an einem sicheren Ort abkühlen, fern von brennbaren Materialien.
- Nach dem Abkühlen mit einem Tuch reinigen, um alle Kosmetikreste zu entfernen.
- Rollen Sie das Kabel vorsichtig auf und vermeiden Sie es, es an einer Stelle zu knicken, um eine Beschädigung zu vermeiden.

TIPP

- Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen eingehalten werden. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, nicht autorisierte Reparaturen, nicht autorisierte Veränderungen oder die Verwendung nicht autorisierter Ersatzteile verursacht wurden, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt ausschließlich der Benutzer.
- Niemals auf nassem Haar anwenden. Nasses Haar ist anfälliger für Schäden durch hohe Temperaturen.
- Tragen Sie immer einen Hitzeschutz auf, um Ihr Haar vor hohen Temperaturen zu schützen und ein Austrocknen zu verhindern.
- Vermeiden Sie den Kontakt der erhitzten Spitze mit Gesicht, Kopfhaut und Hals.
- Verwenden Sie eine hitzebeständige Unterlage oder einen Ständer für Ihren Lockenstab/Haarglätter.

TECHNISCHE DATEN

- Plattenmaterial: Keramik, Kunststoff
- Vier Temperaturstufen: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 Rotationseinstellungen: Links, Rechts
- Leistung: 42W
- Länge des Stromkabels: 150 cm
- Gesamtlänge: 30cm
- Kopfdurchmesser: 3cm
- Stromversorgung: 240 V
- Ein-/Ausschalter

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Netzadapter beschädigt ist oder nicht richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Stoßen oder fallen Sie das Produkt nicht. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn es beschädigt ist oder einem Sturz oder anderen mechanischen Schäden ausgesetzt war.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts entspricht. Überprüfen Sie den Zustand des Gerätes, insbesondere des Kabels und der Heizplatten, um eine einwandfreie Funktion sicherzustellen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

STROMSCHLAGGEFAHR

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Gerätebetriebs nicht nass oder feucht wird. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Eventuelle Reparaturen dürfen nur vom Service oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie beispielsweise einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicewerkstatt reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.
- Wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht – es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Der Lockenstab ist ein elektrisches Gerät – verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser (z. B. im Badezimmer über dem Waschbecken oder der Badewanne).
- Heiße Oberflächen nicht berühren – Verbrennungsgefahr.
- Der Lockenstab ist für die Anwendung auf trockenem Haar vorgesehen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Schäden an Ihrem Haar oder Ihrem Gerät oder sogar zu schweren Verletzungen oder Bränden führen. Seien Sie vorsichtig und verwenden Sie Ihr Glätteisen verantwortungsvoll.

WARNUNG – SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät auf hitzebeständigen Oberflächen.
- Lassen Sie einen Lockenstab niemals eingesteckt und unbeaufsichtigt.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt die Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefährliche Situationen!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Automatická kulma je zařízení vybavené moderním systémem natáčení vlasů. Kulma je skvělý nástroj pro úpravu vlasů. Funguje velmi dobře v jakékoli délce. Díky němu můžete vytvořit krásný účes. Chcete-li vlasy natočit kulmou, rozdělte je na prameny. S jeho pomocí si rychle vytvoříte dokonalý účes pro každou příležitost. Zařízení usnadňuje natáčení vlasů bez jakékoli námahy a profesionálních zkušeností. Díky tomuto zařízení budou kadeře vypadat lehce a přirozeně. Tato keramická kulma má iontové vlastnosti pro rovnoměrné zahřívání vlasů zevnitř ven, což zadržuje vlhkost a snižuje statickou elektřinu pro zdravější vlasy.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí nesprávného použití!

Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.

Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu.

Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu.

POZNÁMKA : Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsané, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POKYNY PRO UVEDENÍ DO PROVOZU/INSTALACI

- Odstraňte obalový materiál produktu.
- Ujistěte se, že jsou vaše vlasy zcela suché a bez jakýchkoli přebytečných produktů (jako je lak na vlasy nebo gel), které se mohou při narovnávání spálit. Naneste na vlasy tepelnou ochranu, abyste je ochránili před vysokými teplotami.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko napájení a nastavte teplotu.
- Počkejte několik minut, než kulma dosáhne nastavené teploty.
- Rozdělte si vlasy na části pomocí přiložených spon. Umístěte konec pramene do štěrbin natáčky a stisknutím příslušného tlačítka vyberte směr otáčení (doprava nebo doleva). Podržte několik sekund (doba závisí na typu vlasů), poté jemně uvolněte zvlnění. Opakujte pro zbývající prameny.
- Jakmile dokončíte styling, vypněte zařízení a odpojte jej.
- Nechte zařízení vychladnout na bezpečném místě, mimo dosah hořlavých materiálů.
- Po vychladnutí očistěte hadříkem, abyste odstranili zbývající kosmetiku.
- Kabel jemně rolujte, neohýbejte jej na jednom místě, abyste zabránili poškození.

TIP

- Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.
- Používejte zařízení pouze k účelům, ke kterým je určeno.
- Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu. Nároky jakéhokoli druhu vyplývající ze škod způsobených nesprávným použitím, neoprávněnými opravami, neoprávněnými změnami nebo použitím neschválených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Nikdy nepoužívejte na mokré vlasy. Mokré vlasy jsou náchylnější k poškození vlivem vysokých teplot.
- Vždy aplikujte tepelnou ochranu, která vlasy ochrání před vysokými teplotami a zabrání jejich vysoušení.
- Vyhněte se kontaktu zahřáté špičky s obličejem, pokožkou hlavy a krkem.
- Na kulmu/žehličku použijte tepelně odolnou podložku nebo stojan.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál desky: keramika, plast
- Čtyři teplotní úrovně: 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C
- 2 nastavení rotace: doleva, doprava
- Výkon: 42W
- Délka napájecího kabelu: 150 cm
- Celková délka: 30 cm
- Průměr hlavy: 3 cm
- Napájení: 240V
- Vypínač zapnuto/vypnuto

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.

- Nikdy neponožujte přístroj do vody.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro použití dětmi.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, uchovávejte je prosím mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena. Pokud je kabel poškozen, je zakázáno provádět opravy sami.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo napájecí adaptér poškozen nebo pokud není správně zapojen do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupustíte. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo vystaven pádu nebo jinému mechanickému poškození.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení. Zkontrolujte stav zařízení, zejména kabelu a topných desek, abyste se ujistili, že správně funguje.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zařízení zapojte pouze do správně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvky. Síťové napětí musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/síťového zdroje.
- Ujistěte se, že napájecí kabel během provozu zařízení nezvlhne nebo nezvlhne. Kabel musí být veden tak, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí nebo poškození.
- Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
- Neprovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Jakékoli opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení odpojte napájecí zdroj ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřem prostředí, jako je koupelna.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.
- Pokud je kabel, zástrčka nebo kryt poškozen, spotřebič nepoužívejte - mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

- Kulma je elektrické zařízení – nepoužívejte ji v blízkosti vody (např. v koupelně nad umyvadlem nebo vanou).
- Nedotýkejte se horkých povrchů – nebezpečí popálení.
- Kulma je určena pro použití na suché vlasy.

Nedodržení těchto varování může mít za následek poškození vlasů, zařízení nebo dokonce vážné zranění či požár. Buďte opatrní a používejte žehličku zodpovědně.

VAROVÁNÍ – HMOTNÉ POŠKOZENÍ!

- Spotřebič používejte pouze uvnitř.
- Spotřebič používejte na tepelně odolných površích.
- Nikdy nenechávejte kulmu zapojenou do zásuvky a bez dozoru.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku podá obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Život ohrožující situace!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un fer à friser automatique est un appareil équipé d'un système de bouclage des cheveux moderne. Un fer à friser est un excellent outil de coiffure. Cela fonctionne très bien quelle que soit la longueur. Grâce à elle, vous pourrez créer une belle coiffure. Pour boucler vos cheveux avec un fer à friser, divisez-les en mèches. Avec son aide, vous pouvez rapidement créer la coiffure parfaite pour chaque occasion. L'appareil permet de boucler facilement vos cheveux sans aucun effort ni expérience professionnelle. Grâce à cet appareil, les boucles paraîtront légères et naturelles. Ce bigoudi en céramique possède des propriétés ioniques pour chauffer uniformément vos cheveux de l'intérieur vers l'extérieur, ce qui retient l'humidité et réduit l'électricité statique pour des cheveux plus sains.

AVERTISSEMENT

Danger d'utilisation non conforme !

L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Les procédures décrites dans ce manuel d'instructions doivent être suivies.

REMARQUE : Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne doit pas être reconstruit ou modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE/D'INSTALLATION

- Retirez le matériau d'emballage du produit.
- Assurez-vous que vos cheveux sont complètement secs et exempts de tout excès de produits (comme de la laque ou du gel) qui pourraient brûler pendant le lissage. Appliquez un protecteur thermique sur vos cheveux pour les protéger des températures élevées.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et réglez la température.
- Attendez quelques minutes que le bigoudi atteigne la température réglée.
- Divisez vos cheveux en sections à l'aide des pinces fournies. Placez l'extrémité de la mèche dans la fente du bigoudi et sélectionnez le sens de rotation (droite ou gauche) en appuyant sur le bouton approprié. Maintenez la position pendant quelques secondes (le temps dépend du type de cheveux), puis relâchez doucement la boucle. Répétez l'opération pour les brins restants.
- Une fois le coiffage terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir dans un endroit sûr, à l'écart des matériaux inflammables.
- Une fois refroidi, nettoyez avec un chiffon pour éliminer les éventuels résidus de produits cosmétiques.
- Enroulez doucement le câble en évitant de le plier à un seul endroit pour éviter de l'endommager.

CONSEIL

- L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'instructions doivent être suivies. Les réclamations de toute nature résultant de dommages causés par une utilisation inappropriée, des réparations non autorisées, des modifications non autorisées ou l'utilisation de pièces de rechange non autorisées sont exclues. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.
- Ne jamais utiliser sur cheveux mouillés. Les cheveux mouillés sont plus susceptibles d'être endommagés par les températures élevées.
- Appliquez toujours un protecteur thermique pour protéger vos cheveux des températures élevées et éviter qu'ils ne se dessèchent.
- Évitez tout contact de la pointe chauffante avec votre visage, votre cuir chevelu et votre cou.
- Utilisez un coussin ou un support résistant à la chaleur pour votre fer à friser/lisseur.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau de la plaque : céramique, plastique
- Quatre niveaux de température : 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 réglages de rotation : gauche, droite
- Puissance : 42 W
- Longueur du câble d'alimentation : 150 cm
- Longueur totale : 30 cm
- Diamètre de la tête : 3 cm
- Alimentation : 240 V
- Interrupteur marche/arrêt

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, veuillez les garder hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur est endommagé ou s'il n'est pas correctement branché sur la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne pas frapper ni laisser tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé ou soumis à une chute ou à d'autres dommages mécaniques.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur est conforme à la tension de fonctionnement requise de l'appareil. Vérifiez l'état de l'appareil, en particulier le câble et les plaques chauffantes, pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du secteur doit correspondre aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/du bloc d'alimentation secteur.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être pincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par le service après-vente ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'alimentation de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service afin d'éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.
- Si le câble, la fiche ou le boîtier sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil - cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE !

- Le fer à friser est un appareil électrique – ne l'utilisez pas à proximité de l'eau (par exemple dans la salle de bain au-dessus du lavabo ou de la baignoire).
- Ne pas toucher les surfaces chaudes – risque de brûlures.
- Le fer à friser est destiné à être utilisé sur cheveux secs.

Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des dommages à vos cheveux, à votre appareil, voire des blessures graves ou un incendie. Soyez prudent et utilisez votre lisseur de manière responsable.

ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !

- Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Utilisez l'appareil sur des surfaces résistantes à la chaleur.
- Ne laissez jamais un fer à friser branché et sans surveillance.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par la commune ou le bureau de ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Attention aux chocs électriques ! Situations mettant la vie en danger !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Un ferro arricciacapelli automatico è un dispositivo dotato di un moderno sistema di arriccatura dei capelli. Il ferro arricciacapelli è un ottimo strumento per lo styling dei capelli. Funziona molto bene a qualsiasi lunghezza. Grazie ad esso è possibile creare una bellissima acconciatura. Per arricciare i capelli con il ferro arricciacapelli, divideteli in ciocche. Grazie al suo aiuto, potrai creare rapidamente l'acconciatura perfetta per ogni occasione. Il dispositivo consente di arricciare i capelli facilmente, senza alcuno sforzo o esperienza professionale. Grazie a questo dispositivo i ricci appariranno leggeri e naturali. Questo arricciacapelli in ceramica ha proprietà ioniche che riscaldano uniformemente i capelli dall'interno verso l'esterno, mantenendo l'idratazione e riducendo l'elettricità statica, per capelli più sani.

AVVERTIMENTO

Pericolo di uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.

È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

NOTA : Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non deve essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ISTRUZIONI DI MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- Rimuovere il materiale di imballaggio del prodotto.
- Assicuratevi che i capelli siano completamente asciutti e privi di prodotti in eccesso (come lacca o gel) che potrebbero bruciare durante la stiratura. Applica un termoprotettore sui capelli per proteggerli dalle alte temperature.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente.
- Premere il pulsante di accensione e impostare la temperatura.
- Attendere qualche minuto affinché l'arricciacapelli raggiunga la temperatura impostata.
- Dividi i capelli in ciocche utilizzando le mollette in dotazione. Inserire l'estremità della ciocca nell'apposito alloggiamento del bigodino e selezionare il senso di rotazione (destra o sinistra) premendo l'apposito pulsante. Mantenere la posizione per qualche secondo (il tempo dipende dal tipo di capello), quindi rilasciare delicatamente il ricciolo. Ripetere la stessa operazione per i fili rimanenti.
- Una volta terminato lo styling, spegni il dispositivo e stacca la spina.
- Lasciare raffreddare il dispositivo in un luogo sicuro, lontano da materiali infiammabili.
- Una volta raffreddato, puliscilo con un panno per rimuovere eventuali residui di cosmetici.
- Arrotolare delicatamente il cavo, evitando di piegarlo in un punto per evitare danni.

MANCIA

- L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni. Sono escluse pretese di qualsiasi tipo derivanti da danni causati da un uso improprio, da riparazioni non autorizzate, da modifiche non autorizzate o dall'impiego di pezzi di ricambio non autorizzati. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.
- Non usare mai sui capelli bagnati. I capelli bagnati sono più soggetti ai danni causati dalle alte temperature.
- Applica sempre un termoprotettore per proteggere i capelli dalle alte temperature ed evitare che si secchino.
- Evitare il contatto della punta riscaldata con il viso, il cuoio capelluto e il collo.
- Utilizza un cuscinetto o un supporto resistente al calore per il tuo ferro arricciacapelli/piastra.

DATI TECNICI

- Materiale della piastra: ceramica, plastica
- Quattro livelli di temperatura: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 impostazioni di rotazione: sinistra, destra
- Potenza: 42W
- Lunghezza del cavo di alimentazione: 150 cm
- Lunghezza totale: 30 cm
- Diametro della testa: 3 cm
- Alimentazione: 240V
- Interruttore on/off

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarci che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore di corrente sono danneggiati o se non sono correttamente collegati alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non urtare o far cadere questo prodotto. Interrompere l'utilizzo se risulta danneggiato, se cade o subisce altri danni meccanici.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio. Controllare le condizioni del dispositivo, in particolare il cavo e le piastre riscaldanti, per accertarsi che funzioni correttamente.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio/alimentatore.
- Assicurarci che il cavo di alimentazione non si bagni o si inumidisca mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo da non essere schiacciato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non effettuare autonomamente alcuna riparazione sul dispositivo.
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di assistenza o da personale specializzato qualificato.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare l'alimentatore dalla presa a muro.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come ad esempio un bagno.
- Per evitare pericoli, far riparare immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.
- Se il cavo, la spina o l'involucro sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

- Il ferro arricciacapelli è un apparecchio elettrico: non utilizzarlo vicino all'acqua (ad esempio, in bagno, sopra il lavandino o la vasca da bagno).
- Non toccare le superfici calde: rischio di ustioni.
- Il ferro arricciacapelli è concepito per essere utilizzato sui capelli asciutti.

**La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe danneggiare i capelli, il dispositivo o addirittura provocare lesioni gravi o incendi.
Siate prudenti e usate la piastra in modo responsabile.**

ATTENZIONE – DANNI MATERIALI!

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.
- Utilizzare l'apparecchio su superfici resistenti al calore.
- Non lasciare mai il ferro arricciacapelli collegato alla presa di corrente e incustodito.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Situazioni pericolose per la vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Un rizador automático es un dispositivo equipado con un moderno sistema de rizado del cabello. Un rizador es una excelente herramienta para peinar el cabello. Funciona muy bien en cualquier longitud. Gracias a él podrás crear un bonito peinado. Para rizar tu cabello con un rizador, divídelo en mechones. Con su ayuda podrás crear rápidamente el peinado perfecto para cualquier ocasión. El dispositivo permite rizar el cabello fácilmente sin ningún esfuerzo ni experiencia profesional. Gracias a este dispositivo los rizos lucirán ligeros y naturales. Este rizador de cerámica tiene propiedades iónicas para calentar uniformemente el cabello de adentro hacia afuera, lo que retiene la humedad y reduce la estática para un cabello más saludable.

ADVERTENCIA

¡Peligro de uso indebido!

Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo solo debe utilizarse para el fin previsto.

Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.

NOTA : Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no debe reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN SERVICIO/INSTALACIÓN

- Retire el material de embalaje del producto.
- Asegúrate de que tu cabello esté completamente seco y libre de cualquier exceso de productos (como laca o gel) que puedan quemarlo durante el alisado. Aplica un protector térmico a tu cabello para protegerlo de las altas temperaturas.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
- Presione el botón de encendido y configure la temperatura.
- Espere unos minutos hasta que el rizador alcance la temperatura configurada.
- Divide tu cabello en secciones usando las pinzas proporcionadas. Coloque el extremo del mechón en la ranura del rizador y seleccione el sentido de giro (derecha o izquierda) presionando el botón correspondiente. Mantén pulsado durante unos segundos (el tiempo depende del tipo de cabello) y luego suelta suavemente el rizo. Repita el procedimiento para las hebras restantes.
- Una vez que haya terminado de peinar, apague el dispositivo y desenchúfelo.
- Deje que el dispositivo se enfríe en un lugar seguro, lejos de materiales inflamables.
- Una vez frío, limpie con un paño para eliminar cualquier resto de cosmético.
- Enrolle el cable con cuidado, evitando doblarlo en un lugar para evitar daños.

CONSEJO

- Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para los fines previstos.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños causados por un uso indebido, reparaciones no autorizadas, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo lo asume únicamente el usuario.
- Nunca usar sobre cabello mojado. El cabello mojado es más susceptible a sufrir daños por las altas temperaturas.
- Aplica siempre un protector térmico para proteger tu cabello de las altas temperaturas y evitar que se reseque.
- Evite el contacto de la punta caliente con la cara, el cuero cabelludo y el cuello.
- Utilice una almohadilla o soporte resistente al calor para su rizador/plancha.

DATOS TÉCNICOS

- Material de la placa: cerámica, plástico.
- Cuatro niveles de temperatura: 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C
- 2 configuraciones de rotación: izquierda, derecha
- Potencia: 42W
- Longitud del cable de alimentación: 150 cm
- Longitud total: 30cm
- Diámetro de la cabeza: 3cm
- Alimentación: 240 V
- Interruptor de encendido y apagado

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.

- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador de corriente están dañados o si no están enchufados correctamente a la toma de corriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si está dañado o sufre una caída u otro daño mecánico.
- Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo. Verifique el estado del dispositivo, especialmente el cable y las placas calefactoras, para asegurarse de que funciona correctamente.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. La tensión de red debe corresponderse con los datos que figuran en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación de red.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje ni se humedezca mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe colocarse de manera que no quede atrapado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice ninguna reparación en el dispositivo usted mismo.
- Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal técnico o especialistas cualificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte la fuente de alimentación de la toma de pared.
- No utilice el dispositivo en un entorno húmedo o mojado, como por ejemplo un baño.
- Haga reparar inmediatamente cualquier enchufe o cable de alimentación dañado por un especialista cualificado o un centro de servicio para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.
- Si el cable, el enchufe o la carcasa están dañados, no utilice el aparato: esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!

- El rizador es un aparato eléctrico: no lo utilice cerca del agua (por ejemplo, en el baño, encima del lavabo o la bañera).
- No toque superficies calientes – riesgo de quemaduras.
- El rizador está diseñado para usarse sobre cabello seco.

Si no sigue estas advertencias, podría sufrir daños en el cabello o en el dispositivo, o incluso sufrir lesiones graves o incluso un incendio.

Tenga cuidado y utilice su plancha de forma responsable.

ADVERTENCIA – ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice el aparato únicamente en interiores.
- Utilice el aparato sobre superficies resistentes al calor.
- Nunca deje un rizador de cabello enchufado y sin supervisión.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona el ayuntamiento o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Situaciones que amenazan la vida!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een automatische krultang is een apparaat dat is uitgerust met een modern haarkrulsysteem. Een krultang is een geweldig hulpmiddel voor haarstyling. Het werkt prima, ongeacht de lengte. Hiermee kun je een prachtig kapsel creëren. Om je haar met een krultang te krullen, verdeel je het in lokken. Met behulp hiervan kunt u snel het perfecte kapsel voor elke gelegenheid creëren. Met het apparaat kunt u eenvoudig uw haar krullen, zonder enige moeite of professionele ervaring. Dankzij dit apparaat zien de krullen er licht en natuurlijk uit. Deze keramische krultang heeft ionische eigenschappen die je haar gelijkmatig van binnenuit verwarmen, waardoor het vocht behouden blijft en statische elektriciteit wordt verminderd, voor gezonder haar.

WAARSCHUWING

Gevaar bij oneigenlijk gebruik!

Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het bedoeld is.

De procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, moeten worden gevolgd.

LET OP : Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

INBEDRIJFSTELLING/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder het verpakkingsmateriaal van het product.
- Zorg ervoor dat je haar helemaal droog is en dat er geen overtollige producten (zoals haarlak of gel) in zitten die tijdens het stijlen brandwonden kunnen veroorzaken. Breng een hittebeschermer aan op uw haar om het te beschermen tegen hoge temperaturen.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact.
- Druk op de aan/uit-knop en stel de temperatuur in.
- Wacht een paar minuten tot de krultang de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
- Verdeel uw haar in secties met behulp van de meegeleverde clips. Plaats het uiteinde van de streng in de krulgleuf en selecteer de draairichting (rechts of links) door op de betreffende knop te drukken. Houd de krul enkele seconden vast (de tijd is afhankelijk van het haartype) en laat de krul vervolgens voorzichtig los. Herhaal dit voor de overige strengen.
- Zodra u klaar bent met stylen, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker eruit.
- Laat het apparaat afkoelen op een veilige plaats, uit de buurt van brandbare materialen.
- Als het is afgekoeld, maak het dan schoon met een doek om eventuele restjes cosmetica te verwijderen.
- Rol de kabel voorzichtig op en zorg ervoor dat deze niet op één plek buigt om schade te voorkomen.

TIP

- Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bedoeld is.
- De procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, moeten worden gevolgd. Claims van welke aard ook, die voortvloeien uit schade die veroorzaakt is door oneigenlijk gebruik, onbevoegde reparaties, onbevoegde wijzigingen of het gebruik van onbevoegde reserveonderdelen, zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor rekening van de gebruiker.
- Nooit gebruiken op nat haar. Nat haar is gevoeliger voor schade door hoge temperaturen.
- Breng altijd een hittebeschermer aan om je haar te beschermen tegen hoge temperaturen en te voorkomen dat het uitdroogt.
- Zorg dat de hete punt niet in contact komt met uw gezicht, hoofdhaar en nek.
- Gebruik een hittebestendige pad of standaard voor uw krultang/stijltang.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Plaatmateriaal: keramiek, kunststof
- Vier temperatuurniveaus: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 rotatie-instellingen: links, rechts
- Vermogen: 42W
- Lengte stroomkabel: 150 cm
- Totale lengte: 30 cm
- Kopdiameter: 3 cm
- Voeding: 240V
- Aan/uit-schakelaar

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed. Houd ze daarom buiten bereik van kinderen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stroomadapter beschadigd is of als deze niet goed in het stopcontact zit.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Stoot of laat dit product niet vallen. Gebruik het product niet meer als het beschadigd is, is gevallen of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.
- Controleer vóór gebruik van het apparaat of de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat. Controleer de staat van het apparaat, met name de kabel en de verwarmingsplaten, om er zeker van te zijn dat het apparaat goed werkt.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de netvoeding.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet nat of vochtig wordt terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden geleid dat deze niet bekneld of beschadigd raakt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Eventuele reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Als de kabel, stekker of behuizing beschadigd is, mag u het apparaat niet gebruiken. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

WAARSCHUWING! RISICO OP LETSEL!

- De krultang is een elektrisch apparaat. Gebruik hem daarom niet in de buurt van water (bijvoorbeeld in de badkamer boven de wastafel of het bad).
- Raak geen hete oppervlakken aan; er bestaat brandgevaar.
- De krultang is bedoeld voor gebruik op droog haar.

Als u deze waarschuwingen niet opvolgt, kan dit leiden tot schade aan uw haar, uw apparaat of zelfs ernstig letsel of brand. Wees voorzichtig en gebruik uw stijltang verantwoord.

WAARSCHUWING – MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Gebruik het apparaat op hittebestendige oppervlakken.
- Laat een krultang nooit onbeheerd en aangesloten achter.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product kunt u krijgen bij de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensbedreigende situaties!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En automatisk locktång är en enhet utrustad med ett modernt hårlocksystem. En locktång är ett utmärkt hårstylingverktyg. Det fungerar väldigt bra hur länge som helst. Tack vare det kan du skapa en vacker frisyr. För att locka håret med en locktång, dela upp det i strängar. Med dess hjälp kan du snabbt skapa den perfekta frisyren för alla tillfällen. Enheten gör det enkelt att locka håret utan ansträngning eller yrkeserfarenhet. Tack vare denna enhet kommer lockar att se lätta och naturliga ut. Denna keramiska curler har joniska egenskaper för att jämnt värma upp ditt hår inifrån och ut, vilket behåller fukt och minskar statisk elektricitet för friskare hår.

VARNING

Risk för felaktig användning!

Att använda enheten för andra ändamål än dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.

Enheten får endast användas för avsett ändamål.

Procedureerna som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

OBS : Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

IGÅNGS-/INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

- Ta bort produktens förpackningsmaterial.
- Se till att ditt hår är helt torrt och fritt från överflödiga produkter (som hårspray eller gel) som kan bränna vid uträtning. Applicera ett värmskyddsmedel på ditt hår för att skydda det från höga temperaturer.
- Anslut enheten till ett eluttag.
- Tryck på strömknappen och ställ in temperaturen.
- Vänta några minuter tills curlern når den inställda temperaturen.
- Dela upp håret i sektioner med hjälp av de medföljande klämmorna. Placera änden av strängen i locket och välj rotationsriktning (höger eller vänster) genom att trycka på lämplig knapp. Håll i några sekunder (tiden beror på hårtyp), släpp sedan försiktigt locket. Upprepa för de återstående trådarna.
- När du är klar med stylingen, stäng av enheten och koppla ur den.
- Låt enheten svalna på en säker plats, borta från brandfarliga material.
- När svalnat, rengör med en trasa för att ta bort eventuellt kvarvarande kosmetika.
- Rulla kabeln försiktigt och undvik att böja den på ett ställe för att förhindra skador.

DRICKS

- Att använda enheten för andra ändamål än dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- Procedureerna som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Anspråk av något slag till följd av skador orsakade av felaktig användning, obehöriga reparationer, obehöriga ändringar eller användning av icke auktoriserade reservdelar är uteslutna. Risken bärs enbart av användaren.
- Använd aldrig i blött hår. Vått hår är mer mottagligt för skador från höga temperaturer.
- Använd alltid ett värmskyddsmedel för att skydda ditt hår från höga temperaturer och förhindra att det torkar ut.
- Undvik att den uppvärmda spetsen kommer i kontakt med ansikte, hårbotten och halsen.
- Använd en värmebeständig dyna eller stativ för din locktång/plattång.

TEKNISKA DATA

- Plattmaterial: keramik, plast
- Fyra temperaturnivåer: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 rotationsinställningar: Vänster, Höger
- Effekt: 42W
- Strömkabellängd: 150 cm
- Total längd: 30 cm
- Huvudets diameter: 3 cm
- Strömförsörjning: 240V
- På/av-brytare

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.

- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, vänligen förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Använd inte om nätsladden eller nätadaptern är skadad eller om den inte är ordentligt ansluten till uttaget.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller utsatt för ett fall eller annan mekanisk skada.
- Förvara enheten på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen överensstämmer med den erforderliga driftspänningen för enheten. Kontrollera enhetens skick, särskilt kabeln och värmeplattorna, för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Använd alltid produkten som avsett.

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med de uppgifter som anges på enhetens/nättaggregatets märkskylt.
- Se till att strömkabeln inte blir våt eller fuktig när enheten är i drift. Kabeln måste dras så att den inte kläms eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Eventuella reparationer får endast utföras av service eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, koppla bort strömförsörjningen från vägguttaget.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt omedelbart reparera en skadad stickpropp eller nätkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika fara.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.
- Om kabeln, kontakten eller höljet är skadat, använd inte apparaten - detta kan orsaka elektriska stötar eller brand.

VARNING! RISK FÖR SKADA!

- Locktången är en elektrisk apparat – använd den inte nära vatten (t.ex. i badrummet ovanför handfatet eller badkaret).
- Rör inte vid heta ytor – risk för brännskador.
- Locktången är avsedd att användas i torrt hår.

Om du inte följer dessa varningar kan det leda till skador på ditt hår, din enhet eller till och med allvarlig skada eller brand. Var försiktig och använd din plattång ansvarsfullt.

VARNING – MATERIALSKADA!

- Använd endast apparaten inomhus.
- Använd apparaten på värmebeständiga ytor.
- Lämna aldrig en locktång inkopplad och obevakad.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Varning för elektrisk stöt! Livshotande situationer!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το αυτόματο σίδερο για μπουκλες είναι μια συσκευή εξοπλισμένη με ένα σύγχρονο σύστημα μπουκλας μαλλιών. Το σίδερο για μπουκλες είναι ένα εξαιρετικό εργαλείο styling μαλλιών. Λειτουργεί πολύ καλά σε οποιοδήποτε μήκος. Χάρη σε αυτό, μπορείτε να δημιουργήσετε ένα όμορφο χτένισμα. Για να κατασρώσετε τα μαλλιά σας με ένα σίδερο για μπουκλες, χωρίστε τα σε σκέλη. Με τη βοήθειά του, μπορείτε γρήγορα να δημιουργήσετε το τέλειο χτένισμα για κάθε περίπτωση. Η συσκευή διευκολύνει το κούμπωμα των μαλλιών σας χωρίς καμία προσπάθεια ή επαγγελματική εμπειρία. Χάρη σε αυτή τη συσκευή, οι μπουκλες θα φαίνονται ελαφριές και φυσικές. Αυτό το κεραμικό ψαλιδάκι έχει ιοντικές ιδιότητες για να θερμαίνει ομοιόμορφα τα μαλλιά σας από μέσα προς τα έξω, το οποίο διατηρεί την υγρασία και μειώνει το στατικό για πιο υγιή μαλλιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!

Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της.

Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν πρέπει να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι εντελώς στεγνά και απαλλαγμένα από τυχόν υπερβολικά προϊόντα (όπως λακ ή τζελ) που μπορεί να καούν κατά το ίσιωμα. Εφαρμόστε ένα θερμοπροστατευτικό στα μαλλιά σας για να τα προστατεύσετε από τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
- Περιμένετε μερικά λεπτά για να φτάσει το μπικουτί στην καθορισμένη θερμοκρασία.
- Κόψτε τα μαλλιά σας σε τμήματα χρησιμοποιώντας τα κλιπ που παρέχονται. Τοποθετήστε το άκρο του κλώνου στην υποδοχή του μπουκλά και επιλέξτε τη φορά περιστροφής (δεξιά ή αριστερά) πατώντας το κατάλληλο κουμπί. Κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα (ο χρόνος εξαρτάται από τον τύπο της τρίχας) και μετά αφήστε απαλά τη μπουκλα. Επαναλάβετε για τα υπόλοιπα σκέλη.
- Μόλις ολοκληρώσετε το στυλ, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει σε ασφαλές μέρος, μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Μόλις κρυσώσει, καθαρίστε με ένα πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα καλλυντικών.
- Κυλήστε απαλά το καλώδιο, αποφεύγοντας να το λυγίσετε σε ένα σημείο για να αποφύγετε ζημιά.

ΑΚΡΟ

- Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που προορίζονται.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, μη εξουσιοδοτημένες επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών αποκλείονται. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σε βρεγμένα μαλλιά. Τα βρεγμένα μαλλιά είναι πιο επιρρεπή στη φθορά από τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Πάντα να εφαρμόζετε ένα θερμοπροστατευτικό για να προστατεύσετε τα μαλλιά σας από τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποτρέψετε το στέγνωμα.
- Αποφύγετε την επαφή του θερμαινόμενου άκρου με το πρόσωπο, το τριχωτό της κεφαλής και το λαιμό σας.
- Χρησιμοποιήστε ένα ανθεκτικό στη θερμότητα μαξιλαράκι ή βάση για το σίδερο για μπουκλες/ίσιωτικό σας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Υλικό πλάκας: κεραμικό, πλαστικό
- Τέσσερα επίπεδα θερμοκρασίας: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 ρυθμίσεις περιστροφής: Αριστερά, Δεξιά
- Ισχύς: 42W
- Μήκος καλωδίου ρεύματος: 150 cm
- Συνολικό μήκος: 30 cm
- Διάμετρος κεφαλιού: 3 cm
- Τροφοδοσία: 240V
- Διακόπτης on/off

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, κρατήστε τα μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το τροφοδοτικό είναι κατεστραμμένο ή εάν δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει καταστραφεί ή υποστεί πτώση ή άλλη μηχανική βλάβη.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου συμμορφώνεται με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής. Ελέγξτε την κατάσταση της συσκευής, ειδικά του καλωδίου και των πλακών θέρμανσης, για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/τροφοδοτικού δικτύου.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι υγρό ή υγρό όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην πιαστεί ή καταστραφεί.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φις ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο, το βύσμα ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή - αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Το σίδερο για μπούκλες είναι μια ηλεκτρική συσκευή – μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (π.χ. στο μπάνιο πάνω από τον νεροχύτη ή την μπανιέρα).
- Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες – Κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Το σίδερο για μπούκλες προορίζεται για χρήση σε στεγνά μαλλιά.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη στα μαλλιά, στη συσκευή σας ή ακόμα και σε σοβαρό τραυματισμό ή πυρκαγιά. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το ισιωτικό σας με υπευθυνότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΥΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ!

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε επιφάνειες ανθεκτικές στη θερμότητα.
- Μην αφήνετε ποτέ ένα σίδερο για μπούκλες συνδεδεμένο και χωρίς επίβλεψη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας! Καταστάσεις απειλητικές για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Un ondulator automat este un dispozitiv echipat cu un sistem modern de ondulare a părului. Un ondulator este un instrument grozav pentru coafarea părului. Funcționează foarte bine pe orice lungime. Datorită acesteia, puteți crea o coafură frumoasă. Pentru a vă onduła părul cu un ondulator, împărțiți-l în șuvițe. Cu ajutorul lui, poți crea rapid coafura perfectă pentru orice ocazie. Dispozitivul ușurează să vă ondułați părul fără niciun efort sau experiență profesională. Datorită acestui dispozitiv, buclele vor arăta ușoare și naturale. Acest ondulator ceramic are proprietăți ionice de a încălzi uniform părul din interior spre exterior, ceea ce reține umezeala și reduce statica pentru un păr mai sănătos.

AVERTIZARE

Pericol de utilizare necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât scopul propus și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat.

Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni.

NOTĂ : Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu trebuie reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendiu, șoc electric etc.

INSTRUCȚIUNI DE PUNCARE/INSTALARE

- Îndepărtați materialul de ambalare al produsului.
- Asigurați-vă că părul este complet uscat și fără orice exces de produse (cum ar fi fixativ sau gel) care ar putea arde în timpul îndreptării. Aplicați un protector termic pe păr pentru a-l proteja de temperaturile ridicate.
- Conectați dispozitivul la o priză.
- Apăsăți butonul de pornire și setați temperatura.
- Așteptați câteva minute pentru ca ondulatorul să atingă temperatura setată.
- Secționeați-ți părul în secțiuni folosind clemele furnizate. Așezați capătul șuviței în fanta ondulatorului și selectați direcția de rotație (dreapta sau stânga) apăsând butonul corespunzător. Țineți apăsat timp de câteva secunde (timpul depinde de tipul de păr), apoi eliberați ușor bucla. Repetați pentru șuvițele rămase.
- După ce ați terminat de coafat, opriți dispozitivul și deconectați-l.
- Lăsați dispozitivul să se răcească într-un loc sigur, departe de materiale inflamabile.
- Odată ce se răcește, curățați cu o cârpă pentru a îndepărta orice produse cosmetice rămase.
- Rotiți ușor cablul, evitând să-l îndoiți într-un singur loc pentru a preveni deteriorarea.

SFAT

- Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât scopul propus și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute.
- Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni. Sunt excluse revendicările de orice fel care rezultă din daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, reparații neautorizate, modificări neautorizate sau utilizarea de piese de schimb neautorizate. Riscul este suportat exclusiv de utilizator.
- Nu utilizați niciodată pe părul umed. Părul umed este mai susceptibil la deteriorarea de la temperaturi ridicate.
- Aplicați întotdeauna un protector termic pentru a vă proteja părul de temperaturile ridicate și pentru a preveni uscarea acestuia.
- Evitați contactul vârfului încălzit cu fața, scalpul și gâtul.
- Utilizați un suport sau un suport rezistent la căldură pentru ondulatorul/placa de îndreptat.

DATE TEHNICE

- Material placa: ceramica, plastic
- Patru niveluri de temperatură: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 setări de rotație: stânga, dreapta
- Putere: 42W
- Lungime cablu de alimentare: 150 cm
- Lungime totala: 30 cm
- Diametru cap: 3 cm
- Alimentare: 240V
- Comutator pornit/oprit

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile rezultate.

- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, vă rugăm să nu le lăsați la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare este deteriorat sau dacă nu este conectat corect la priză.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau supus la o cădere sau alte daune mecanice.
- Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea rețelei este în conformitate cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului. Verificați starea dispozitivului, în special cablul și plăcile de încălzire, pentru a vă asigura că funcționează corect.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.

PERICOL DE ELECTRICE

- Conectați dispozitivul numai la o priză instalată și împământat corespunzător. Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu datele indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului/sursei de alimentare.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu devine umed sau umed în timp ce dispozitivul este în funcțiune. Cablul trebuie trasat astfel încât să nu fie ciupit sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Orice reparație poate fi efectuată numai de service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați sursa de alimentare de la priza de perete.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau umed, cum ar fi o baie.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a cablului de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.
- Dacă cablul, ștecherul sau carcasa sunt deteriorate, nu utilizați aparatul - acest lucru poate provoca șoc electric sau incendiu.

AVERTIZARE! RISC DE RĂNIRE!

- Ondularea este un dispozitiv electric – nu-l utilizați lângă apă (de exemplu, în baia deasupra chiuvetei sau a căzii).
- Nu atingeți suprafețele fierbinți – risc de arsuri.
- Ondulatorul este destinat utilizării pe părul uscat.

Nerespectarea acestor avertismente poate duce la deteriorarea părului, a dispozitivului sau chiar la vătămări grave sau la incendiu. Fii atent și folosește-ți placa de îndreptat în mod responsabil.

AVERTISMENT – DAUNE MATERIALE!

- Folosiți aparatul numai în interior.
- Utilizați aparatul pe suprafețe rezistente la căldură.
- Nu lăsați niciodată ondulatorul în priză și nesupravegheat.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau orășenesc.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Avertisment de electrocutare! Situații care pun viața în pericol!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um modelador de cachos automático é um dispositivo equipado com um moderno sistema de ondulação de cabelo. Um modelador de cachos é uma ótima ferramenta para modelar os cabelos. Funciona muito bem em qualquer comprimento. Graças a ela, você pode criar um lindo penteado. Para enrolar o cabelo com um modelador de cachos, divida-o em mechas. Com sua ajuda, você pode criar rapidamente o penteado perfeito para qualquer ocasião. O dispositivo facilita enrolar os cabelos sem nenhum esforço ou experiência profissional. Graças a este dispositivo, os cachos ficarão leves e naturais. Este modelador de cerâmica tem propriedades iônicas para aquecer o cabelo uniformemente de dentro para fora, o que retém a umidade e reduz a estática, deixando o cabelo mais saudável.

AVISO

Perigo de uso indevido!

Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.

O dispositivo deve ser utilizado somente para o fim a que se destina.

Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos.

OBSERVAÇÃO : Por razões de segurança e certificação CE, o produto não deve ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

INSTRUÇÕES DE COMISSONAMENTO/INSTALAÇÃO

- Remova o material de embalagem do produto.
- Certifique-se de que seu cabelo esteja completamente seco e livre de qualquer excesso de produtos (como spray ou gel) que possam queimar durante o alisamento. Aplique um protetor térmico no cabelo para protegê-lo das altas temperaturas.
- Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica.
- Pressione o botão liga/desliga e ajuste a temperatura.
- Aguarde alguns minutos para que o modelador atinja a temperatura definida.
- Divida o cabelo em mechas usando os grampos fornecidos. Coloque a ponta do fio no encaixe do modelador e selecione o sentido de rotação (direita ou esquerda) pressionando o botão apropriado. Segure por alguns segundos (o tempo depende do tipo de cabelo) e então solte delicadamente o cacho. Repita o mesmo para os fios restantes.
- Após terminar de modelar, desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.
- Deixe o aparelho esfriar em um local seguro, longe de materiais inflamáveis.
- Depois de esfriar, limpe com um pano para remover quaisquer resíduos de cosméticos.
- Enrole o cabo delicadamente, evitando dobrá-lo em um só lugar para evitar danos.

DICA

- Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.
- Utilize o dispositivo somente para os fins a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos. Reclamações de qualquer tipo resultantes de danos causados por uso indevido, reparos não autorizados, alterações não autorizadas ou uso de peças de reposição não autorizadas são excluídas. O risco é suportado exclusivamente pelo usuário.
- Nunca use em cabelos molhados. Cabelos molhados são mais suscetíveis a danos causados por altas temperaturas.
- Aplique sempre um protetor térmico para proteger seu cabelo das altas temperaturas e evitar que ele resseque.
- Evite o contato da ponta aquecida com o rosto, couro cabeludo e pescoço.
- Use uma almofada ou suporte resistente ao calor para seu modelador de cachos/chapinha.

DADOS TÉCNICOS

- Material da placa: cerâmica, plástico
- Quatro níveis de temperatura: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 configurações de rotação: Esquerda, Direita
- Potência: 42W
- Comprimento do cabo de alimentação: 150 cm
- Comprimento total: 30 cm
- Diâmetro da cabeça: 3cm
- Fonte de alimentação: 240V
- Interruptor liga/desliga

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.

- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não utilize se o cabo de alimentação ou o adaptador de energia estiverem danificados ou se não estiverem conectados corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se estiver danificado ou sofrer queda ou outro dano mecânico.
- Guarde o dispositivo em local fresco e seco.
- Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede elétrica esteja de acordo com a tensão de operação necessária do dispositivo. Verifique as condições do dispositivo, especialmente o cabo e as placas de aquecimento, para garantir que esteja funcionando corretamente.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Conecte o dispositivo somente a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão da rede elétrica deve corresponder aos dados indicados na placa de identificação do aparelho/rede de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique molhado ou úmido enquanto o dispositivo estiver em operação. O cabo deve ser encaminhado de modo que não fique comprimido ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
- Não execute nenhum reparo no dispositivo por conta própria.
- Quaisquer reparos só podem ser realizados pela assistência técnica ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- Não utilize o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mandar consertar imediatamente um plugue ou cabo de alimentação danificado por um técnico qualificado ou por um centro de assistência técnica para evitar qualquer perigo.
- Não insira agulhas ou objetos cortantes no dispositivo.
- Se o cabo, o plugue ou a caixa estiverem danificados, não utilize o aparelho. Isso pode causar choque elétrico ou incêndio.

AVISO! RISCO DE FERIMENTOS!

- O modelador de cachos é um aparelho elétrico – não o utilize perto de água (por exemplo, no banheiro, acima da pia ou da banheira).
- Não toque em superfícies quentes – risco de queimaduras.
- O modelador de cachos deve ser usado em cabelos secos.

Não seguir esses avisos pode resultar em danos ao seu cabelo, ao seu dispositivo ou até mesmo ferimentos graves ou incêndio. Tenha cuidado e use sua chapinha com responsabilidade.

AVISO – DANOS MATERIAIS!

- Utilize o aparelho somente em ambientes internos.
- Utilize o aparelho em superfícies resistentes ao calor.
- Nunca deixe um modelador de cachos ligado e sem supervisão.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Aviso de choque elétrico! Situações de risco de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Автоматичната маша е устройство, оборудвано с модерна система за къдрене на коса. Машата е страхотен инструмент за оформяне на косата. Работи много добре на всякаква дължина. Благодарение на него можете да създадете красива прическа. За да накъдрите косата си с маша, разделете я на кичури. С негова помощ можете бързо да създадете перфектната прическа за всеки повод. Уредът улеснява къдренето на косата без никакви усилия или професионален опит. Благодарение на това устройство къдриците ще изглеждат леки и естествени. Тази керамична маша има йонни свойства за равномерно нагряване на косата ви отвътре навън, което задържа влагата и намалява статичното електричество за по-здрава коса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от неправилна употреба!

Използването на устройството за цели, различни от предназначението му и/или използването на устройството по друг начин може да включва различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство с инструкции.

ЗАБЕЛЕЖКА : От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не трябва да бъде преустройван или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. В допълнение, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/МОНТАЖ

- Отстранете опаковъчния материал на продукта.
- Уверете се, че косата ви е напълно суха и без никакви излишни продукти (като лак за коса или гел), които могат да изгорят по време на изправяне. Нанесете термозащитен продукт върху косата си, за да я предпазите от високи температури.
- Включете устройството в електрически контакт.
- Натиснете бутона за захранване и задайте температурата.
- Изчакайте няколко минути, докато машата достигне зададената температура.
- Разделете косата си на части с помощта на предоставените щипки. Поставете края на кичура в слота на машата и изберете посоката на въртене (надясно или наляво), като натиснете съответния бутон. Задръжте за няколко секунди (времето зависи от типа коса), след което внимателно отпуснете къдрицата. Повторете за останалите кичури.
- След като приключите с оформянето, изключете устройството и го извадете от контакта.
- Оставете устройството да се охлади на безопасно място, далеч от запалими материали.
- След като изстине, почистете с кърпа, за да премахнете останалата козметика.
- Завъртете кабела внимателно, като избягвате да го огъвате на едно място, за да предотвратите повреда.

СЪВЕТ

- Използването на устройството за цели, различни от предназначението му и/или използването на устройството по друг начин може да включва различни рискове.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство с инструкции. Искове от всякакъв вид, произтичащи от щети, причинени от неправилна употреба, неотризирани ремонти, неотризирани промени или използване на неотризирани резервни части, са изключени. Рискът се поема единствено от потребителя.
- Никога не използвайте върху мокра коса. Мократа коса е по-податлива на увреждане от високи температури.
- Винаги нанасяйте термозащитен препарат, за да предпазите косата си от високи температури и да я предпазите от изсушаване.
- Избягвайте контакт на нагретия връх с лицето, скалпа и шията.
- Използвайте топлоустойчива подложка или стойка за вашата маша/преса.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал на плочата: керамика, пластмаса
- Четири температурни нива: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 настройки за въртене: наляво, надясно
- Мощност: 42W
- Дължина на захранващия кабел: 150 см
- Обща дължина: 30 см
- Диаметър на главата: 3 см
- Захранване: 240V
- Ключ за включване/изключване

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, моля, пазете ги далеч от деца, за да избегнете опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено да извършвате ремонт сами.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или захранващият адаптер са повредени или ако не са включени правилно в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден или подложен на падане или друга механична повреда.
- Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда. Проверете състоянието на устройството, особено кабела и нагревателните плочи, за да се уверите, че работи правилно.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен електрически контакт. Мрежовото напрежение трябва да отговаря на данните, посочени на табелката с данни на уреда/мрежовото захранване.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мокър или влажен, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прекаран така, че да не бъде прищипан или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиз или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите устройството, изключете захранването от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.
- Ако кабелът, щепселът или корпусът са повредени, не използвайте уреда - това може да причини токов удар или пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Машата е електрически уред – не я използвайте близо до вода (напр. в банята над мивката или ваната).
- Не докосвайте горещи повърхности – риск от изгаряне.
- Машата е предназначена за употреба върху суха коса.

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до повреда на косата ви, вашето устройство или дори сериозно нараняване или пожар. Бъдете внимателни и използвайте своята преса отговорно.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Използвайте уреда само на закрито.
- Използвайте уреда върху устойчиви на топлина повърхности.
- Никога не оставяйте машината включена и без надзор.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Предупреждение за токов удар! Животозастрашаващи ситуации!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Az automata hajsütővas egy modern hajcsavaró rendszerrel felszerelt készülék. A hajsütővas nagyszerű hajformázó eszköz. Nagyon jól működik bármilyen hosszúságban. Ennek köszönhetően gyönyörű frizurát készíthet. Ha hajsütővassal göndöríteni szeretné a haját, ossza tincsekre. Segítségével gyorsan elkészítheti a tökéletes frizurát bármilyen alkalomra. A készülék segítségével könnyedén göndörítheti a haját minden erőfeszítés és szakmai tapasztalat nélkül. Ennek az eszköznek köszönhetően a fűrtök könnyűek és természetesebb lesznek. Ez a kerámia hajcsavaró ionos tulajdonságokkal rendelkezik, hogy egyenletesen melegítse a haját belülről kifelé, ami megtartja a nedvességet és csökkenti a statikus elektromosságot az egészségesebb haj érdekében.

FIGYELMEZTETÉS

Nem rendeltetésszerű használat veszélye!

A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

A jelen használati útmutatóban leírt eljárásokat kell követni.

MEGJEGYZÉS : Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem szabad átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Távolítsa el a termék csomagolóanyagát.
- Győződjön meg róla, hogy a haja teljesen száraz, és mentes a felesleges termékektől (például hajlaktól vagy géltől), amelyek megéghetnek a kiegyenesítés során. Vigyen fel hővédőt a hajra, hogy megvédje a magas hőmérséklettől.
- Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz.
- Nyomja meg a bekapcsoló gombot, és állítsa be a hőmérsékletet.
- Várjon néhány percet, amíg a hajcsavaró eléri a beállított hőmérsékletet.
- Vágja részekre a haját a mellékelt kapcsok segítségével. Helyezze a szál végét a hajcsavaró nyílásba, és válassza ki a forgásirányt (jobbra vagy balra) a megfelelő gomb megnyomásával. Tartsa néhány másodpercig (az idő a haj típusától függ), majd óvatosan engedje el a göndörséget. Ismétlje meg a többi szálra.
- Ha befejezte a formázást, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Hagyja a készüléket biztonságos helyen lehűlni, távol gyúlékony anyagoktól.
- Ha kihűlt, törölje le egy ruhával, hogy eltávolítsa a maradék kozmetikumokat.
- Óvatosan tekerje meg a kábelt, ne hajlítsa meg egy helyen, hogy elkerülje a sérülést.

TIPP

- A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- A jelen használati útmutatóban leírt eljárásokat kell követni. A nem rendeltetésszerű használatból, a jogosulatlan javításokból, a jogosulatlan változtatásokból vagy a nem engedélyezett pótalkatrészek használatából eredő mindennemű követelés kizárva. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.
- Soha ne használja nedves hajon. A nedves haj érzékenyebb a magas hőmérséklet okozta károsodásokra.
- Mindig alkalmazzon hővédőt, hogy megvédje a haját a magas hőmérséklettől és megakadályozza a kiszáradást.
- Kerülje el, hogy a felforrósodott hegy érintkezzen az arcával, a fejbőrrel és a nyakával.
- Használjon hóálló párnát vagy állványt a hajsütővashoz/hajgyenesítőhöz.

MŰSZAKI ADATOK

- Lemez anyaga: kerámia, műanyag
- Négy hőmérsékleti fokozat: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 forgatási beállítás: balra, jobbra
- Teljesítmény: 42W
- Tápkábel hossza: 150 cm
- Teljes hossza: 30 cm
- Fej átmérője: 3 cm
- Tápfeszültség: 240V
- Be/ki kapcsoló

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében tartsa gyermekektől távol.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahasználattal szemben. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megterheltek.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült. Ha a kábel megsérült, tilos saját maga elvégezni a javítást.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy a hálózati adapter sérült, vagy ha nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesik vagy egyéb mechanikai sérülésnek van kitéve.
- Tárolja a készüléket hűvös és száraz helyen.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék előírt üzemi feszültségének. Ellenőrizze a készülék, különösen a kábel és a fűtőlemezek állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik.
- Mindig rendeltetészerűen használja a terméket.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt konnektorhoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/hálózati tápegység adattábláján szereplő adatokkal.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen nedves vagy nedves a készülék működése közben. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne csipődjön be vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Bármilyen javítást csak szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápegységet a fali aljzatból.
- Ne használja a készüléket nyirkos vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A sérült dugót vagy tápkábelt haladéktalanul javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.
- Ha a kábel, a csatlakozó vagy a ház megsérül, ne használja a készüléket – ez áramütést vagy tüzet okozhat.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A hajsütővas egy elektromos eszköz – ne használja víz közelében (például a fürdőszobában a mosdó vagy kád felett).
- Ne érintse meg a forró felületeket – égési sérülések veszélye.
- A hajsütővas száraz hajon való használatra készült.

Ha nem tartja be ezeket a figyelmeztetéseket, az károsíthatja a haját, a készüléket, vagy akár súlyos sérülést vagy tüzet okozhat. Legyen óvatos, és felelősségteljesen használja a hajvasalóját.

FIGYELMEZTETÉS – ANYAGKÁR!

- A készüléket csak beltérben használja.
- A készüléket hóálló felületeken használja.
- Soha ne hagyja a hajsütővasat bedugva és felügyelet nélkül.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről a községi vagy a városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétkébe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



Áramütési figyelmeztetés! Életveszélyes helyzetek!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Et automatisk krøllejern er en enhed udstyret med et moderne hårkøllesystem. Et krøllejern er et fantastisk hårstylingværktøj. Det fungerer meget godt i enhver længde. Takket være det kan du skabe en smuk frisur. For at krølle dit hår med et krøllejern skal du dele det i tråde. Med dens hjælp kan du hurtigt skabe den perfekte frisur til enhver lejlighed. Enheden gør det nemt at krølle dit hår uden nogen indsats eller professionel erfaring. Takket være denne enhed vil krøller se lette og naturlige ud. Denne keramiske curler har ioniske egenskaber til jævnt at opvarme dit hår indefra og ud, hvilket bevarer fugten og reducerer statisk elektricitet for sundere hår.

ADVARSEL

Fare for forkert brug!

Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på anden måde kan indebære forskellige risici.

Enheden må kun bruges til det tilsigtede formål.

Procedurene beskrevet i denne brugsanvisning skal følges.

BEMÆRK : Af sikkerheds- og CE-certificeringsgrunde må produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

IDRIFTS-/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Fjern produktets emballagemateriale.
- Sørg for, at dit hår er helt tørt og fri for overskydende produkter (såsom hårspray eller gel), der kan brænde under glatning. Påfør et varmebeskyttende middel til dit hår for at beskytte det mod høje temperaturer.
- Sæt enheden i en stikkontakt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen og indstil temperaturen.
- Vent et par minutter, indtil krøllejernet når den indstillede temperatur.
- Del dit hår i sektioner ved hjælp af de medfølgende clips. Placer enden af tråden i krølleåbningen, og vælg rotationsretningen (højre eller venstre) ved at trykke på den relevante knap. Hold i et par sekunder (tiden afhænger af hårtype), og slip derefter forsigtigt krøllen. Gentag for de resterende tråde.
- Når du er færdig med stylingen, skal du slukke for enheden og trække stikket ud.
- Lad enheden køle af på et sikkert sted, væk fra brændbare materialer.
- Når den er afkølet, rengør den med en klud for at fjerne eventuelle resterende kosmetik.
- Rul kablet forsigtigt, undgå at bøje det ét sted for at forhindre beskadigelse.

TIP

- Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på anden måde kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- Procedurene beskrevet i denne brugsanvisning skal følges. Krav af enhver art som følge af skader forårsaget af ukorrekt brug, uautoriserede reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen bæres udelukkende af brugeren.
- Brug aldrig i vådt hår. Vådt hår er mere modtageligt for skader fra høje temperaturer.
- Påfør altid et varmebeskyttende middel for at beskytte dit hår mod høje temperaturer og forhindre det i at tørre ud.
- Undgå kontakt mellem den opvarmede spids og dit ansigt, hovedbund og nakke.
- Brug en varmebestandig pude eller stativ til dit krøllejern/glattejern.

TEKNISKE DATA

- Plademateriale: keramik, plast
- Fire temperaturniveauer: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 rotationsindstillinger: Venstre, Højre
- Effekt: 42W
- Strømkabellængde: 150 cm
- Samlet længde: 30 cm
- Hoveddiameter: 3 cm
- Strømforsyning: 240V
- Tænd/sluk-knap

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.

- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj. Opbevar dem venligst utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Må ikke bruges, hvis netledningen eller strømadapteren er beskadiget, eller hvis den ikke er sat korrekt i stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller udsat for et fald eller anden mekanisk skade.
- Opbevar enheden på et køligt og tørt sted.
- Før enheden tages i brug, skal man sikre sig, at netspændingen stemmer overens med den påkrævede driftsspænding for enheden. Kontroller enhedens tilstand, især kablet og varmepladerne, for at sikre, at den fungerer korrekt.
- Brug altid produktet efter hensigten.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Netspændingen skal svare til de data, der er angivet på apparatets/netstrømforsyningens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke bliver vådt eller fugtigt, mens enheden er i drift. Kablet skal føres, så det ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Eventuelle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du tage strømforsyningen ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, såsom et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå enhver fare.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.
- Hvis kablet, stikket eller huset er beskadiget, må du ikke bruge apparatet - det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!

- Krøllejernet er et elektrisk apparat – brug det ikke i nærheden af vand (f.eks. på badeværelset over håndvasken eller badekarret).
- Rør ikke ved varme overflader - risiko for forbrændinger.
- Krøllejernet er beregnet til brug i tørt hår.

Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i skader på dit hår, din enhed eller endda alvorlig personskade eller brand. Vær forsigtig og brug dit glattejern ansvarligt.

ADVARSEL - MATERIALSKADE!

- Brug kun apparatet indendørs.
- Brug apparatet på varmebestandige overflader.
- Efterlad aldrig et krøllejern tilsluttet og uden opsyn.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Advarsel om elektrisk stød! Livstruende situationer!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Automatická kulma je zariadenie vybavené moderným systémom natáčania vlasov. Kulma je skvelý nástroj na úpravu vlasov. Funguje veľmi dobre v akejkoľvek dĺžke. Vďaka nej si vytvoríte krásny účes. Na natočenie vlasov pomocou kulmy ich rozdeľte na pramene. S jeho pomocou si rýchlo vytvoríte dokonalý účes na každú príležitosť. Prístroj uľahčuje natáčanie vlasov bez akejkoľvek námahy alebo profesionálnych skúseností. Vďaka tomuto zariadeniu budú kučery vyzerat' ľahko a prirodzene. Táto keramická kulma má iónové vlastnosti na rovnomerné zahrievanie vlasov zvnútra von, čím zadržiava vlhkosť a znižuje statickú elektrinu pre zdravšie vlasy.

POZOR

Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!

Používanie zariadenia na iné účely, než je určené a/alebo používanie zariadenia iným spôsobom, môže zahŕňať rôzne riziká.

Zariadenie sa smie používať iba na určený účel.

Postupy opísané v tomto návode na obsluhu sa musia dodržiavať.

POZNÁMKA : Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa výrobok nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

NÁVOD NA UVEDENIE DO PREVÁDZKY/INŠTALÁCIU

- Odstráňte obalový materiál produktu.
- Uistite sa, že sú vaše vlasy úplne suché a bez akýchkoľvek prebytočných produktov (ako je lak na vlasy alebo gél), ktoré sa môžu pri žehlení spáliť. Naneste na vlasy tepelnú ochranu, aby ste ich ochránili pred vysokými teplotami.
- Zapojte zariadenie do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo napájania a nastavte teplotu.
- Počkajte niekoľko minút, kým kulma dosiahne nastavenú teplotu.
- Rozdeľte si vlasy na časti pomocou dodaných sponiek. Umiestnite koniec prameňa do otvoru kulmy a stlačením príslušného tlačidla vyberte smer otáčania (doprava alebo doľava). Podržte niekoľko sekúnd (čas závisí od typu vlasov), potom zvlhčenie jemne uvoľnite. Opakujte pre zostávajúce pramene.
- Po dokončení úpravy vypnite zariadenie a odpojte ho.
- Nechajte prístroj vychladnúť na bezpečnom mieste, mimo dosahu horľavých materiálov.
- Po vychladnutí očistite handričkou, aby ste odstránili zvyšnú kozmetiku.
- Kábel jemne rolujte, neohýbajte ho na jednom mieste, aby ste predišli poškodeniu.

TIP

- Používanie zariadenia na iné účely, než je určené a/alebo používanie zariadenia iným spôsobom, môže zahŕňať rôzne riziká.
- Zariadenie používajte iba na účely, na ktoré je určené.
- Postupy opísané v tomto návode na obsluhu sa musia dodržiavať. Nároky akéhokoľvek druhu vyplývajúce zo škôd spôsobených nesprávnym používaním, neoprávnenými opravami, neoprávnenými zmenami alebo použitím neautorizovaných náhradných dielov sú vylúčené. Riziko znáša výlučne používateľ.
- Nikdy nepoužívajte na mokré vlasy. Vlhké vlasy sú náchylnejšie na poškodenie vplyvom vysokých teplôt.
- Vždy aplikujte tepelnú ochranu, aby ste vlasy ochránili pred vysokými teplotami a zabránili ich vysušeniu.
- Zabráňte kontaktu nahriatej špičky s vašou tvárou, pokožkou hlavy a krkom.
- Na kulmu/žehličku použite tepelne odolnú podložku alebo stojan.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál dosky: keramika, plast
- Štyri teplotné stupne: 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C
- 2 nastavenia otáčania: vľavo, vpravo
- Výkon: 42W
- Dĺžka napájacieho kábla: 150 cm
- Celková dĺžka: 30 cm
- Priemer hlavy: 3 cm
- Napájanie: 240V
- Zapínač/vypínač

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumujú z toho vyplývajúcim rizikám.

- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na používanie deťmi.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy sami.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo napájací adaptér poškodený alebo ak nie je správne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený alebo vystavený pádu alebo inému mechanickému poškodeniu.
- Prístroj skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia. Skontrolujte stav zariadenia, najmä kábla a vykurovacích dosiek, aby ste sa uistili, že správne funguje.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zariadenie pripojte iba k správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvke. Sieťové napätie musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/sieťového zdroja.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel počas prevádzky zariadenia nenamočil alebo nezvlhol. Kábel musí byť vedený tak, aby nedošlo k jeho priškripeniu alebo poškodeniu.
- Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Akékoľvek opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia odpojte napájací zdroj zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.
- Ak je kábel, zástrčka alebo kryt poškodený, spotrebič nepoužívajte - môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

POZOR! RIZIKO ZRANENIA!

- Kulma je elektrické zariadenie – nepoužívajte ju v blízkosti vody (napríklad v kúpeľni nad umývadlom alebo vaňou).
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov - hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Kulma je určená na použitie na suché vlasy.

Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok poškodenie vlasov, zariadenia alebo dokonca vážne zranenie či požiar. Buďte opatrní a používajte žehličku zodpovedne.

UPOZORNENIE – VEĽKÉ POŠKODENIA!

- Spotrebič používajte iba v interiéri.
- Spotrebič používajte na tepelne odolných povrchoch.
- Kulmu nikdy nenechávajte zapojenú a bez dozoru.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



LIIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Život ohrozujúce situácie!

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Automaattinen kiharrin on laite, joka on varustettu nykyaikaisella kiharrinjärjestelmällä. Kiharrin on loistava työkalu hiusten muotoiluun. Se toimii erittäin hyvin millä tahansa pituudella. Sen ansiosta voit luoda kauniin kampauksen. Jos haluat kihartaa hiuksesi kiharruksella, jaa ne säikeiksi. Sen avulla voit nopeasti luoda täydellisen kampauksen kaikkiin tilaisuuksiin. Laitteen avulla on helppo kihartaa hiukset ilman vaivaa tai ammattikokemusta. Tämän laitteen ansiosta kiharat näyttävät kevyiltä ja luonnollisilta. Tällä keraamisella kihartimella on ionisia ominaisuuksia, jotka lämmittävät hiuksiasi tasaisesti sisältä ulospäin, mikä säilyttää kosteuden ja vähentää staattista sähköä terveemmille hiuksille.

VAROITUS

Väärän käytön vaara!

Laitteen käyttämiseen muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen muuhun käyttöön voi liittyä erilaisia riskejä.

Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava.

HUOMAA : Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muuttaa millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Poista tuotteen pakkausmateriaali.
- Varmista, että hiuksesi ovat täysin kuivat ja vailla ylimääräisiä tuotteita (kuten hiuslakkaa tai geeliä), jotka voivat polttaa suoristuksen aikana. Levitä lämpösuojaa hiuksiisi suojaamaan niitä korkeilta lämpötiloilta.
- Kytke laite pistorasiaan.
- Paina virtapainiketta ja aseta lämpötila.
- Odota muutama minuutti, jotta kiharrin saavuttaa asetetun lämpötilan.
- Jaa hiuksesi osiin mukana toimitettujen klipsien avulla. Aseta säikeen pää kiharrin aukkoon ja valitse pyörimissuunta (oikealle tai vasemmalle) painamalla asianmukaista painiketta. Pidä muutaman sekunnin ajan (aika riippuu hiustyypistä) ja vapauta sitten kihara varovasti. Toista lopuille säikeille.
- Kun olet lopettanut muotoilun, sammuta laite ja irrota se.
- Anna laitteen jäähtyä turvallisessa paikassa, etäällä syttyvistä materiaaleista.
- Kun se on jäähtynyt, puhdista se liinalla poistaaksesi jäljellä olevat kosmeettiset aineet.
- Rullaa kaapelia varovasti välttämättä taivuttamista yhteen paikkaan vahingoittumisen estämiseksi.

KÄRKI

- Laitteen käyttämiseen muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen muuhun käyttöön voi liittyä erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava. Kaikki vaatimukset, jotka johtuvat väärästä käytöstä, luvattomista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riskin kantaa yksinomaan käyttäjä.
- Älä koskaan käytä kosteisiin hiuksiin. Märät hiukset ovat alttiimpia korkeiden lämpötilojen aiheuttamille vaurioille.
- Käytä aina lämpösuojaa, joka suojaa hiuksiasi korkeilta lämpötiloilta ja estää niitä kuivumasta.
- Vältä kuumennetun kärjen koskettamista kasvojen, päänahan ja kaulan kanssa.
- Käytä lämmönkestävää tyynyä tai telinettä kiharrin/suoristamiseen.

TEKNISET TIEDOT

- Levyn materiaali: keramiikka, muovi
- Neljä lämpötilatasoa: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 kiertoasetusta: Vasen, Oikea
- Teho: 42W
- Virtajohdon pituus: 150 cm
- Kokonaispituus: 30 cm
- Pään halkaisija: 3 cm
- Virtalähde: 240V
- On/off-kytkin

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.

- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, säilytä ne lasten ulottumattomissa vaaran välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta tärinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, on kiellettyä suorittaa korjauksia itse.
- Älä käytä, jos virtajohto tai verkkolaite on vaurioitunut tai jos sitä ei ole kytketty kunnolla pistorasiaan.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai joutunut putoamaan tai muuhun mekaaniseen vaurioon.
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä. Tarkista laitteen, erityisesti kaapelin ja lämmityslevyjen kunto, varmistaaksesi, että se toimii oikein.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen tulee vastata laitteen/verkkovirtalähteen tyyppikilvessä olevia tietoja.
- Varmista, että virtajohto ei kastu tai kostu laitteen ollessa käytössä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se jää puristuksiin tai vaurioidu.
- Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista.
- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa tehdä korjauksia.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaaran välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.
- Jos johto, pistoke tai kotelo on vaurioitunut, älä käytä laitetta - tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Kiharrin on sähkölaite – älä käytä sitä veden lähellä (esim. kylpyhuoneessa pesualtaan tai kylpyammeen yläpuolella).
- Älä koske kuumia pintoja – palovammojen vaara.
- Kiharrin on tarkoitettu käytettäväksi kuiville hiuksille.

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa hiusten, laitteen vaurioitumiseen tai jopa vakavaan loukkaantumiseen tai tulipaloon. Ole varovainen ja käytä suoristusrautaa vastuullisesti.

VAROITUS – AINEVAHINGOT!

- Käytä laitetta vain sisätiloissa.
- Käytä laitetta kuumuutta kestäville pinnoilla.
- Älä koskaan jätä kiharrinta kytkettynä ja ilman valvontaa.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.



Sähköiskun varoitus! Henkeä uhkaavia tilanteita!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Automatinis garbanojimo lygintuvas – tai įrenginys su modernia plaukų garbanojimo sistema. Garbanojimo geležis yra puiki plaukų formavimo priemonė. Jis puikiai veikia bet kokio ilgio. Jo dėka galite sukurti gražią šukuoseną. Norėdami garbanoti plaukus garbanojimo geležimi, padalinkite juos į sruogas. Su jo pagalba galite greitai sukurti tobulą šukuoseną bet kokiai progai. Prietaisas leidžia lengvai susisukti plaukus be jokių pastangų ar profesinės patirties. Šio prietaiso dėka garbanos atrodys lengvos ir natūralios. Šis keraminis suktukas pasižymi joninėmis savybėmis tolygiai šildo plaukus iš vidaus, o tai išlaiko drėgmę ir sumažina statinį krūvį, kad plaukai būtų sveikesni.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.

Prietaisas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Turi būti laikomasi šioje instrukcijoje aprašytų procedūrų.

PASTABA : dėl saugumo ir CE sertifikato gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

EKSPLOATACIJA / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Pašalinkite gaminio pakavimo medžiagą.
- Įsitinkite, kad jūsų plaukai yra visiškai sausi ir be jokių perteklinių produktų (pvz., plaukų lako ar gelio), kurie gali nudegti tiesinimo metu. Užtepkite plaukus apsaugančia nuo karščio, kad apsaugotumėte juos nuo aukštos temperatūros.
- Įjunkite įrenginį į maitinimo lizdą.
- Paspauskite maitinimo mygtuką ir nustatykite temperatūrą.
- Palaukite kelias minutes, kol suktukas pasieks nustatytą temperatūrą.
- Padalinkite plaukus į dalis naudodami pateiktus segtukus. Įdėkite sruogelės galą į suktuko angą ir paspausdami atitinkamą mygtuką pasirinkite sukimosi kryptį (dešinën arba kairën). Palaikykite kelias sekundes (laikas priklauso nuo plaukų tipo), tada švelniai atleiskite garbanas. Pakartokite su likusiomis sruogomis.
- Baigę formuoti, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį.
- Palikite prietaisą atvësti saugioje vietoje, toliau nuo degių medžiagų.
- Kai atvës, nuvalykite šluoste, kad pašalintumėte kosmetikos likučius.
- Švelniai sukite kabelį, nelenkite jo vienoje vietoje, kad nepažeistumėte.

PATARIMAS

- Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Turi būti laikomasi šioje instrukcijoje aprašytų procedūrų. Bet kokios pretenzijos, kilusios dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neteisëto remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, yra neįtraukiamos. Riziką prisiima tik vartotojas.
- Niekada nenaudokite ant šlapių plaukų. Drëgni plaukai yra labiau pažeidžiami dėl aukštos temperatūros.
- Visada naudokite karščiu atsparią priemonę, kad apsaugotumėte plaukus nuo aukštos temperatūros ir išvengtumėte jų išsausëjimo.
- Venkite įkaitusio atgalio kontakto su veidu, galvos oda ir kaklu.
- Garbanojimo lygintuvui / tiesintuvui naudokite karščiu atsparų padëklą arba stovą.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Plokštës medžiaga: keramika, plastikas
- Keturi temperatūros lygiai: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 sukimosi nustatymai: kairën, dešinën
- Galia: 42W
- Maitinimo laido ilgis: 150 cm
- Visas ilgis: 30 cm
- Galvos skersmuo: 3 cm
- Maitinimas: 240V
- Įjungimo/išjungimo jungiklis

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebëjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiûrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta kylančius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.

- Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, todėl laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, patiems remontuoti draudžiama.
- Nenaudokite, jei pažeistas maitinimo laidas arba maitinimo adapteris arba jie netinkamai įkišti į elektros lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nemuškite ir nenumeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis yra pažeistas, nukritęs ar kitaip mechaninis.
- Laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą. Patikrinkite įrenginio, ypač kabelio ir šildymo plokščių, būklę, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai veikia.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Prietaisą junkite tik prie tinkamai sumontuoto ir įžeminto maitinimo lizdo. Tinklo įtampa turi atitikti duomenis, nurodytus prietaiso / maitinimo šaltinio vardinėje lentelėje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nesuslaptų arba nesudrėktų, kai įrenginys veikia. Kabelis turi būti nutiestas taip, kad jis nebūtų suspaustas ar pažeistas.
- Maitinimo laidą laikykite toliau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite įrenginio remonto patys.
- Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, ištraukite maitinimo kištuką iš sieninio lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Kad išvengtumėte pavojaus, pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami pataisykite kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centrui.
- Nekiškite į prietaisą jokių adatų ar aštrių daiktų.
- Jei pažeistas laidas, kištukas arba korpusas, nenaudokite prietaiso – tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

ISPĖJIMAS! SUŽALOJIMO RIZIKA!

- Garbanojimo lygintuvas yra elektrinis prietaisas – nenaudokite jo šalia vandens (pvz., vonios kambaryje virš kriauklės ar vonios).
- Nelieskite karštų paviršių – nudegimų pavojus.
- Garbanojimo lygintuvas skirtas naudoti sausiesiems plaukams.

Jei nesilaikysite šių įspėjimų, galite sugadinti plaukus, įrenginį arba net rimtai susižaloti ar užsidegti. Būkite atsargūs ir naudokite tiesintuvą atsakingai.

ISPĖJIMAS – MEDŽIAGOS ŽALA!

- Prietaisą naudokite tik patalpose.
- Prietaisą naudokite ant karščiui atsparių paviršių.
- Niekada nepalikite garbanojimo lygintuvo įjungto ir be priežiūros.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia komunos ar miesto biuras.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Įspėjimas apie elektros smūgį! Gyvybei pavojingos situacijos!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Automātiskais lokšķēres ir ierīce, kas aprīkota ar modernu matu lokošanas sistēmu. Lokšķēres ir lielisks matu veidošanas līdzeklis. Tas darbojas ļoti labi jebkurā garumā. Pateicoties tam, jūs varat izveidot skaistu frizūru. Lai saritinātu matus ar lokšķēres palīdzību, sadaliet tos šķipsnās. Ar tās palīdzību jūs varat ātri izveidot perfektu frizūru jebkuram gadījumam. Ierīce ļauj viegli salocīt matus bez piepūles vai profesionālas pieredzes. Pateicoties šai ierīcei, cirtas izskatīsies viegli un dabiski. Šim keramiskajam ruļlim ir jonu īpašības, lai vienmērīgi sasildītu matus no iekšpuses uz āru, kas saglabā mitrumu un samazina statisko elektrību, lai mati būtu veselīgāki.

BRĪDINĀJUMS

Nepareizas lietošanas briesmas!

Ierīces lietošana citiem mērķiem un/vai ierīces izmantošana jebkādā citā veidā var radīt dažādus riskus.

Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.

Jāievēro šajā lietošanas pamācībā aprakstītās procedūras.

PIEZĪME : Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst nekādā veidā pārbūvēt vai pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var izraisīt tādu apdraudējumu kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Noņemiet produkta iepakojuma materiālu.
- Pārliedzieties, ka jūsu mati ir pilnīgi sausi un bez liekiem produktiem (piemēram, matu lakas vai želejas), kas var apdegt taisnošanas laikā. Uzklājiet matiem siltuma aizsardzības līdzekli, lai pasargātu tos no augstām temperatūrām.
- Pievienojiet ierīci strāvas kontaktligzdai.
- Nospiediet barošanas pogu un iestatiet temperatūru.
- Pagaidiet dažas minūtes, līdz ruļļi sasniedz iestatīto temperatūru.
- Sadaliet matus daļās, izmantojot komplektācijā iekļautos klipus. Ievietojiet šķipsnas galu ruļļa slotā un izvēlieties griešanās virzienu (pa labi vai pa kreisi), nospiežot atbilstošo pogu. Turiet dažas sekundes (laiks ir atkarīgs no matu tipa), tad uzmanīgi atlaidiet loku. Atkārtojiet atlikušajiem pavedieniem.
- Kad esat pabeidzis veidošanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet to.
- Atstājiet ierīci atdzist drošā vietā, prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Kad tas ir atdzisis, noīriet ar drānu, lai noņemtu atlikušos kosmētikas līdzekļus.
- Viegli ritiniet kabeli, izvairieties no tā saliekšanas vienā vietā, lai izvairītos no bojājumiem.

PADOMS

- Ierīces lietošana citiem mērķiem un/vai ierīces izmantošana jebkādā citā veidā var radīt dažādus riskus.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Jāievēro šajā lietošanas pamācībā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas izriet no bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, neatļauta remonta, neatļautu izmaiņu vai neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā, ir izslēgtas. Risku uzņemas tikai lietotājs.
- Nekad nelietot uz mitriem matiem. Mitri mati ir vairāk pakļauti augstas temperatūras bojājumiem.
- Vienmēr uzklājiet karstuma aizsardzības līdzekli, lai aizsargātu matus no augstām temperatūrām un novērstu to izžūšanu.
- Izvairieties no sakarsētā uzgaļa saskares ar seju, galvas ādu un kaklu.
- Izmantojiet karstumizturīgu paliktņi vai statīvu lokšķērēm/taisnotājam.

TEHNISKIE DATI

- Plākšņu materiāls: keramika, plastmasa
- Četri temperatūras līmeņi: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 rotācijas iestatījumi: pa kreisi, pa labi
- Jauda: 42W
- Strāvas kabeļa garums: 150 cm
- Kopējais garums: 30 cm
- Galvas diametrs: 3 cm
- Barošana: 240V
- Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.

- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, lūdzu, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārliedzinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontdarbus veikt pašiem ir aizliegts.
- Neizmantojiet, ja strāvas vads vai strāvas adapteris ir bojāts vai nav pareizi pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts vai pakļauts kritienam vai citiem mehāniskiem bojājumiem.
- Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārliedzinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam. Pārbaudiet ierīces stāvokli, jo īpaši kabeļa un sildīšanas plāksnes, lai pārliedzinātos, ka tā darbojas pareizi.
- Vienmēr lietojiet produktu, kā paredzēts.

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Tīkla spriegumam jāatbilst datiem, kas norādīti uz ierīces/tīkla barošanas avota datu plāksnītes.
- Pārliedzinieties, vai strāvas kabelis nav slapjš vai mitrs, kamēr ierīce darbojas. Kabelis jānovieto tā, lai tas netiktu saspiests vai bojāts.
- Sargājiet strāvas kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Jebkuru remontu drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi no sienas kontaktligzdas.
- Neizmantojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties salabojiet kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no briesmām.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.
- Ja kabelis, kontaktdakša vai korpuss ir bojāts, nelietojiet ierīci - tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

BRĪDINĀJUMS! TRAUMU RISKS!

- Lokšķēres ir elektriska ierīce – nelietojiet to ūdens tuvumā (piemēram, vannas istabā virs izlietnes vai vannas).
- Nepieskarieties karstām virsmām – apdegumu risks.
- Lokšķēres paredzēts lietošanai uz sausiem matiem.

Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt matu, ierīces bojājumus vai pat nopietnus savainojumus vai aizdegšanos. Esiet piesardzīgs un izmantojiet taisnotāju atbildīgi.

BRĪDINĀJUMS – MATERIĀLI BOJĀJUMI!

- Izmantojiet ierīci tikai iekštelpās.
- Lietojiet ierīci uz karstumizturīgām virsmām.
- Nekad neatstājiet lokšķēres pieslēgtu elektrotīklam un bez uzraudzības.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums par elektrošoku! Dzīvībai bīstamas situācijas!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Automaatne lokirull on seade, mis on varustatud kaasaegse juuste lokirullisüsteemiga. Lokiraud on suurepärase juuste kujundamise tööriist. See töötab väga hästi igas pikkuses. Tänu sellele saate luua ilusa soengu. Juuste lokirulliga lokitamiseks jagage need kiududeks. Selle abiga saate kiiresti luua täiusliku soengu igaks sündmuseks. Seadme abil on lihtne juukseid lokkida ilma pingutuse ja professionaalse kogemusega. Tänu sellele seadmele näevad lokid kerged ja loomulikud. Sellel keraamilisel lokirullil on ioonsed omadused, mis soojendavad juukseid ühtlaselt seestpoolt väljapoole, mis säilitab niiskuse ja vähendab staatilisust, et juuksed oleksid tervemad.

HOIATUS

Ebaõige kasutamise oht!

Seadme kasutamine muul otstarbel kui ettenähtud otstarve ja/või seadme kasutamine muul viisil võib hõlmata erinevaid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

MÄRKUS : Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei tohi toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

Kasutuselevõtu/PAIGALDUSJUHE

- Eemaldage toote pakkematerjal.
- Veenduge, et teie juuksed on täiesti kuivad ja vabad üleliigsetest toodetest (nt juukselakk või geel), mis võivad sirgendamise ajal põletada. Kandke juustele kuumakaitsevahendit, et kaitsta neid kõrgete temperatuuride eest.
- Ühendage seade vooluvõrku.
- Vajutage toitenuppu ja määrake temperatuur.
- Oodake mõni minut, kuni koolutaja saavutab seatud temperatuuri.
- Jagage juuksed kaasasolevate klambrite abil osadeks. Asetage niidi ots koolutaja pessa ja valige vastavat nuppu vajutades pöörlemis-suund (paremale või vasakule). Hoidke paar sekundit (aeg sõltub juuksetüübist), seejärel vabastage lokk õrnalt. Korrake ülejäänud kiudude jaoks.
- Kui olete stiili kujundamise lõpetanud, lülitage seade välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Laske seadmel jahtuda ohutus kohas, eemal süttivatest materjalidest.
- Kui see on jahtunud, puhastage see lapiga, et eemaldada kõik ülejäänud kosmeetikatooted.
- Keerake kaablit õrnalt rulli, vältides selle ühes kohas painutamist, et vältida kahjustusi.

VIHJE

- Seadme kasutamine muul otstarbel kui ettenähtud otstarve ja/või seadme kasutamine muul viisil võib hõlmata erinevaid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure. Mis tahes nõuded, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, volitamata remondist, volitamata muudatustest või volitamata varuosade kasutamisest, on välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.
- Ärge kunagi kasutage märgadel juustel. Märjad juuksed on vastuvõtlikumad kõrgete temperatuuride põhjustatud kahjustustele.
- Kandke alati kuumakaitsevahendit, et kaitsta juukseid kõrgete temperatuuride eest ja vältida nende kuivamist.
- Vältige kuumutatud otsa kokkupuudet näo, peanaha ja kaelaga.
- Kasutage oma lokitangide/sirgendaja jaoks kuumakindlat padja või alust.

TEHNILISED ANDMED

- Plaadi materjal: keraamika, plastik
- Neli temperatuuritaset: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 pööramiseseadet: vasakule, paremale
- Võimsus: 42W
- Toitejuhtme pikkus: 150 cm
- Kogupikkus: 30 cm
- Pea läbimõõt: 3 cm
- Toide: 240V
- Sisse/välja lüliti

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks lastele.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.

- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, ohu vältimiseks hoidke need lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Tootte kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud ise remontida.
- Ärge kasutage, kui toitejuhe või toiteadapter on kahjustatud või kui see pole korralikult pistikupessa ühendatud.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud või kukkunud või saanud muid mehaanilisi vigastusi.
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge vastaks seadme nõutavale tööpingele. Kontrollige seadme, eriti kaabli ja kütteleplaatide seisukorda, veendumaks, et see töötab korralikult.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Võrgupinge peab vastama seadme/toiteallika andmesildil toodud andmetele.
- Veenduge, et toitekaabel ei saaks seadme töötamise ajal märjaks ega niiskeks. Kaabel tuleb vedada nii, et see ei oleks muljutud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Kahjustatud pistik või toitekaabel laske ohtude vältimiseks viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.
- Kui kaabel, pistik või korpus on kahjustatud, ärge seadet kasutage – see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

HOIATUS! VIGASTAMISE OHT!

- Lokitang on elektriseade – ära kasuta seda vee lähedal (nt vannitoas valamus või vanni kohal).
- Ärge puudutage kuumi pindu – põletusohu.
- Lokiraud on mõeldud kasutamiseks kuivadele juustele.

Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada teie juukseid, seadet või isegi tõsiseid vigastusi või tulekahju. Olge ettevaatlik ja kasutage sirgendajat vastutustundlikult.

HOIATUS – MATERJALIKAHJU!

- Kasutage seadet ainult siseruumides.
- Kasutage seadet kuumakindlatel pindadel.
- Ärge kunagi jätke lokirulli vooluvõrku ühendatud ja järelevalveta.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonkakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohhtlikud olukorrad!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Avtomatski kodralnik je naprava, opremljena s sodobnim sistemom za kodranje las. Kodralnik je odličen pripomoček za oblikovanje las. Deluje zelo dobro na kateri koli dolžini. Zahvaljujoč njej lahko ustvarite čudovito pričesko. Če želite lase nakodrati s kodralnikom, jih razdelite na pramene. Z njegovo pomočjo lahko hitro ustvarite popolno pričesko za vsako priložnost. Naprava omogoča enostavno kodranje las brez kakršnega koli truda ali poklicnih izkušenj. Zahvaljujoč tej napravi bodo kodri videti lahki in naravni. Ta keramični kodralnik ima ionske lastnosti za enakomerno segrevanje las od znotraj navzven, kar zadržuje vlago in zmanjša statično elektriko za bolj zdrave lase.

OPOZORILO

Nevarnost nepravilne uporabe!

Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

Upoštevati je treba postopke, opisane v teh navodilih za uporabo.

OPOMBA : Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ne smete predelati ali kakor koli spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- Odstranite embalažni material izdelka.
- Prepričajte se, da so vaši lasje popolnoma suhi in brez kakršnih koli odvečnih izdelkov (na primer laka za lase ali gela), ki bi se lahko med ravnanjem zažgali. Na lase nanesite toplotno zaščitno sredstvo, da jih zaščitite pred visokimi temperaturami.
- Napravo priključite v električno vtičnico.
- Pritisnite gumb za vklop in nastavite temperaturo.
- Počakajte nekaj minut, da kodralnik doseže nastavljeno temperaturo.
- Lase razdelite na pramene s pomočjo priloženih sponk. Konec pramena položite v režo kodralnika in s pritiskom na ustrezno tipko izberite smer vrtenja (desno ali levo). Zadržite nekaj sekund (čas je odvisen od vrste las), nato pa kodre nežno spustite. Ponovite za preostale pramene.
- Ko končate s stiliranjem, izklopite napravo in jo odklopite.
- Napravo pustite, da se ohladi na varnem mestu, stran od vnetljivih materialov.
- Ko se ohladi, očistite s krpo, da odstranite ostanke kozmetike.
- Kabel nežno zvijajte in se izogibajte zvijanju na enem mestu, da preprečite poškodbe.

NAMIG

- Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvidene namene.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v teh navodilih za uporabo. Kakršni koli zahtevki, ki izhajajo iz škode, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe, nepooblaščenih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nepooblaščenih rezervnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Nikoli ne uporabljajte na mokrih laseh. Mokri lasje so bolj dovzetni za poškodbe zaradi visokih temperatur.
- Vedno nanesite toplotno zaščitno sredstvo, da zaščitite lase pred visokimi temperaturami in preprečite njihovo izsušitev.
- Izogibajte se stiku segrete konice z obrazom, lasiščem in vratom.
- Za kodralnik/ravnalnik uporabite blazinico ali stojalo, odporno na vročino.

TEHNIČNI PODATKI

- Material plošče: keramika, plastika
- Štiri temperaturne stopnje: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 nastavitvi vrtenja: levo, desno
- Moč: 42W
- Dolžina napajalnega kabla: 150 cm
- Skupna dolžina: 30 cm
- Premer glave: 3 cm
- Napajanje: 240V
- Stikalo za vklop/izklop

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za uporabo pri otrocih.

- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je prepovedano popravilo izvajati sami.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali napajalnik poškodovan ali če ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Prenehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali izpostavljen padcu ali drugim mehanskim poškodbam.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave. Preverite stanje naprave, zlasti kabla in grelnih plošč, da se prepričate, da deluje pravilno.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Omrežna napetost mora ustrezati podatkom na imenski ploščici naprave/napajalnika.
- Pazite, da se napajalni kabel med delovanjem naprave ne zmoči ali navlaži. Kabel mora biti napeljan tako, da ni preščipnjen ali poškodovan.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Morebitna popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave izključite napajalnik iz stenske vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, kot je kopalnica.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete kakršni koli nevarnosti.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.
- Če so kabel, vtič ali ohišje poškodovani, aparata ne uporabljajte - to lahko povzroči električni udar ali požar.

OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODBE!

- Kodralnik je električna naprava – ne uporabljajte ga v bližini vode (npr. v kopalnici nad umivalnikom ali kopalno kadjo).
 - Ne dotikajte se vročih površin – nevarnost opeklin.
 - Kodralnik je namenjen uporabi na suhih laseh.
- Neupoštevanje teh opozoril lahko povzroči poškodbe las, naprave ali celo resne poškodbe ali požar. Bodite previdni in svoj likalnik uporabljajte odgovorno.**

OPOZORILO – MATERIALNA ŠKODA!

- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo uporabljajte na površinah, odpornih na vročino.
- Nikoli ne puščajte kodralnika priklapljenega in brez nadzora.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih odlaganja odsluženega izdelka posreduje občinski oz. mestni urad.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Opozorilo na električni udar! Življenjsko nevarne situacije!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is gléas é iarann tlú uathoibríoch atá feistithe le córas tlú gruaige nua-aimseartha. Is uirlis iontach stílithe gruaige é iarann tlú. Oibríonn sé go han-mhaith ar aon fhad. A bhuíochas leis, is féidir leat stíl gruaige álainn a chruthú. Chun curl do chuid gruaige le iarann tlú, é a roinnt ina snáitheanna. Le cabhair uaidh, is féidir leat an stíl gruaige foirfe a chruthú go tapa d'aon ócáid. Déanann an gléas sé éasca curl do chuid gruaige gan aon iarracht nó tairbhí ghairmiúil. A bhuíochas leis an bhfeiste seo, beidh cuma éadrom agus nádúrtha ag gcuacha. Tá airíonna ianach ag an gcurler ceirmeach seo chun do chuid gruaige a théamh go cothrom ón taobh istigh amach, a choinníonn taise agus a laghdaíonn statach le haghaidh gruaige níos sláintiúla.

RABHADH

Contúirt úsáide míchuí!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an chríoch atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.

Ní mór an fheiste a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe di.

Ní mór na nósanna imeachta a thuairiscítear sa lámhleabhar treoracha seo a leanúint.

TABHAIR FAOI DEARA : Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhnithe CE, níor cheart an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Ina theannta sin, féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha mar chiorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

TREORACHA UM CHOIMISIÚNÚ/Suiteáil

- Bain ábhar pacáistithe táirgí.
- Déan cinnte go bhfuil do chuid gruaige tirim go hiomlán agus saor ó aon táirgí breise (cosúil le hairspray nó glóthach) a d'fhéadfadh a dhó le linn dírithe. Cuir cosantóir teasa i bhfeidhm ar do chuid gruaige chun é a chosaint ó theocht ard.
- Plug an gléas isteach asraon cumhachta.
- Brúigh an cnaipe cumhachta agus socraigh an teocht.
- Fan cúpla nóiméad go sroichfidh an curler an teocht socraithe.
- Roinn do chuid gruaige ina gcodanna ag baint úsáide as na gearrthóga a chuirtear ar fáil. Cuir deireadh an tsnáithe sa sliotán curler agus roghnaigh an treo uainíochta (ar dheis nó ar chlé) trí bhrú ar an gcnaipe cuí. Coinnigh ar feadh cúpla soicind (braitheann an t-am ar an gcineál gruaige), ansin scaoil an curl go réidh. Déan do na snáitheanna atá fágtha.
- Nuair a bheidh an stíliú críochnaithe agat, cas an gléas as agus díphlugáil é.
- Fág an gléas le fuarú in áit shábháilte, ar shiúl ó ábhair inadhaite.
- Nuair a bheidh sé fionnuar, glan le héadach chun aon chosmaidí atá fágtha a bhaint.
- Rollaigh an cábla go réidh, ag seachaint é a lúbadh in aon áit amháin chun damáiste a chosc.

TIP

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an chríoch atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.
- Bain úsáid as an bhfeiste chun na críocha atá beartaithe dó amháin.
- Ní mór na nósanna imeachta a thuairiscítear sa lámhleabhar treoracha seo a leanúint. Eisiatar éilimh de chineál ar bith a eascraíonn as damáiste de bharr úsáid mhíchuí, deisiúcháin neamhúdaráithe, athruithe neamhúdaráithe nó úsáid páirteanna spártha neamhúdaráithe. Is é an t-úsáideoir amháin a iompraíonn an riosca.
- Ná húsáid riamh ar ghruaig fhliuch. Tá gruaig fhliuch níos so-ghabhálaí i leith damáiste ó theocht ard.
- Cuir cosantóir teasa i bhfeidhm i gcónaí chun do chuid gruaige a chosaint ó theocht ard agus chun é a chosc ó thriomú amach.
- Seachain teagmháil an rinn téite le d'aghaidh, scalp agus muineál.
- Bain úsáid as eochaircheap teasdhíonach nó seastán do d'iarann tlú/díreachtóir.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar pláta: ceirmeach, plaisteach
- Ceithre leibhéal teochta: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 shocrú rothlaithe: Clé, Ar dheis
- Cumhacht: 42W
- Fad cábla cumhachta: 150 cm
- Fad iomlán: 30cm
- Trastomhas ceann: 3cm
- Soláthar cumhachta: 240V
- Lasc ar siúl/as

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhach laghdaithe nó easpa taithe nó eolais acu an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe le húsáid ag leanaí.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfearas.
- Ní dhéanfaidh leanaí glanadh agus cothabháil úsáideora gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálaí, le do thoil coinnigh amach as teacht leanaí iad chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfágat ar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid. Má dhéantar damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná húsáid má dhéantar damáiste don chorda cumhachta nó don adapter cumhachta nó mura bhfuil sé plugáilte isteach sa asraon i gceart.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil eile dó.
- Déan an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go gcomhlíonann an voltas príomhlíonra voltas oibriúcháin riachtanach na feiste. Seiceáil riocht an fheiste, go háirithe an cábla agus na plátaí téimh, chun a chinntiú go bhfuil sé ag obair i gceart.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.

GUAIS TUAIRISCEÁN LEICTREACH

- Ná ceangail an gléas ach le asraon cumhachta atá suiteáilte agus bunaithe i gceart. Caithfidh voltas an phríomhlíonra a bheith ag freagairt do na sonraí atá tugtha ar ainmchlár an fheiste/soláthair chumhachta an phríomhlíonra.
- Déan cinnte nach n-éiríonn an cábla cumhachta fliuch nó tais agus an gléas i bhfeidhm. Ní mór an cábla a rothlú ionas nach ndéantar é a phionnadh nó a mhilleadh.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní féidir aon deisiúcháin a dhéanamh ach amháin le seirbhís nó le speisialtóirí cáilithe.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, díplugáil an soláthar cumhachta ón asraon balla.
- Ná húsáid an fheiste i dtimpeallacht tais nó fliuch, mar shampla seomra folctha.
- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon chontúirt a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.
- Má dhéantar damáiste don chábla, don breiseán nó don tithíocht, ná bain úsáid as an bhfearas - d'fhéadfadh sé seo turraing leictreach nó tine a chur faoi deara.

RABHADH! RIOSCA Díobhála!

- Is gléas leictreach é an t-iarann tlú - ná húsáid in aice leis an uisce (m.sh. sa seomra folctha os cionn an doirteal nó an folctha).
- Ná déan teagmháil le dhromchlaí te - baol dó.
- Tá an t-iarann tlú beartaithe le húsáid ar ghruaig thirim.

Mura gcloítear leis na rabhaidh seo d'fhéadfaí damáiste a dhéanamh do do chuid gruaige, do ghléas, nó fiú gortú tromchúiseach nó tine. Bí cúramach agus úsáid do straightener go freagrach.

RABHADH – DAMÁISTE ÁBHAR!

- Bain úsáid as an bhfearas laistigh amháin.
- Bain úsáid as an bhfearas ar dhromchlaí teas-resistant.
- Ná fág iarann tlú plugáilte isteach agus gan duine ar bith air.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis faoi na féidearthachtaí a bhaineann le diúscairt an táirge úsáidte.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Rabhadh turraing leictreach! Cásanna bagrach don bheatha!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Ħadid tal-hdejjed awtomatiku huwa apparat mgħammar b'sistema moderna tal-hdejjed tax-xagħar. Ħadid tal-hdejjed huwa għodda kbira għall-istil tax-xagħar. Taħdem tajjeb hafna fi kwalunkwe tul. Grazzi għaliha, tista' tohloq hairstyle sabiħ. Biex tgħawweġ ix-xagħar tiegħek b'hdejjed tal-ħadid, aqsamha fi linji. Bl-għajjn tagħha, tista' malajr tohloq il-hairstyle perfetta għal kull okkazzjoni. L-apparat jagħmilha faċli biex tgħawweġ ix-xagħar tiegħek mingħajr ebda sforz jew esperjenza professjonali. Grazzi għal dan l-apparat, il-curls se jidhru ħfief u naturali. Dan il-curler taċ-ċeramika għandu proprjetajiet joniċi biex isahħan ix-xagħar tiegħek b'mod uniformi minn ġewwa, li jzomm l-umdità u jnaqqas l-istatika għal xagħar aktar b'saħħtu.

TWISSIJA

Periklu ta' użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal ta' struzzjonijiet għandhom jiġu segwiti.

NOTA : Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott m'għandux jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ISTRUZZJONIJIET TA' KUMMISSJONI/INSTALLAZZJONI

- Nehhi l-materjal tal-ippakkjar tal-prodott.
- Kun żgur li xagħar tiegħek huwa kompletament niexef u ħieles minn kwalunkwe prodott iżżejda (bħal sprej tax-xagħar jew ġel) li jistgħu jinħarqu waqt l-iddrittar. Applika protettiv tas-sħana fuq xagħar tiegħek biex tipproteġih minn temperaturi għoljin.
- Ippaggja l-apparat fi żbokk tad-dawl.
- Aghfas il-buttuna tal-qawwa u ssettja t-temperatura.
- Stenna ftit minuti biex il-curler jilħaq it-temperatura stabbilita.
- Aqsam xagħar tiegħek f'sezzjonijiet billi tuża l-klippis ipprovduti. Poġġi t-tarf tal-linja fl-islott tal-curler u aghżel id-direzzjoni tar-rotazzjoni (lemin jew xellug) billi tagħfas il-buttuna xierqa. Zomm għal ftit sekondi (il-hin jiddependi fuq it-tip ta' xagħar), imbagħad itlaq il-curl bil-mod. Irrepeti għall-fergħat li fadal.
- Ladarba tkun lestejt il-grafika, itfi l-apparat u aqla.
- Ħalli l-apparat jiksah f'post sigur, 'il bogħod minn materjali li jaqbd.
- Ladarba tiksaħ, naddaf b'ċarruta biex tneħhi kwalunkwe kożmetiċi li fadal.
- Irrombla l-kejbil bil-mod, tevita li tgħawweġ f'post wieħed biex tevita l-ħsara.

TIP

- L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskopijiet intiżi tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal ta' struzzjonijiet għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kull tip li jirriżultaw minn ħsara kkawżata minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux awtorizzati, bidliet mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jinġarr biss mill-utent.
- Qatt tuża fuq xagħar imxarrab. Xagħar imxarrab huwa aktar suxxettibbli għall-ħsara minn temperaturi għoljin.
- Dejjem applika protettiv tas-sħana biex tipproteġi xagħar tiegħek minn temperaturi għoljin u tevita li tinxef.
- Evita l-kuntatt tal-ponta msahħna mal-wieċ, il-qorriegħa u l-għonq tiegħek.
- Uża kuxxinett rezistenti għas-sħana jew toqgħod għall-hdejjed tal-ħadid/iddritta tiegħek.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal tal-pjanċa: ċeramika, plastik
- Erba 'livelli ta' temperatura: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 settings ta' rotazzjoni: Xellug, Lemn
- Qawwa: 42W
- Tul tal-kejbil tal-enerġija: 150 cm
- Tul totali: 30cm
- Dijametru tar-ras: 3cm
- Provvista ta' enerġija: 240V
- Swiċċ mixgħul/mitfi

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal ta' 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapacitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.

- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuxwiex maħsub għall-użu mit-tfal.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex gūgarelli, jekk jogħġbok zommhom 'il bogħod mit-tfal biex tevita l-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet fjamabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiz ta' żmien taht kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, huwa pprojbit li twettaq it-tiswijiet lilek innifsek.
- Tużax jekk il-korda tal-enerġija jew l-adapter tal-enerġija tkun bil-ħsara jew jekk ma tkunx imdaħħla sew fl-iżbokk.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqa' dan il-prodott. Tieqaf tużaha jekk tkun bil-ħsara jew suġġetta għal waqgħa jew ħsara mekkanika ohra.
- Aħżen l-apparat f'post frisk u niexef.
- Qabel tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jikkonforma mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat. Iċċekkja l-kundizzjoni tal-apparat, speċjalment il-kejbil u l-pjanċi tat-tiħin, biex tiżgura li qed taħdem sew.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKA

- Qabbad l-apparat biss ma' iżbokk tad-dawl installat u ertjat kif suppost. Il-vultaġġ tal-mejn għandu jikkorrispondi mad-dejta mogħtija fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat/provvista tal-enerġija tal-mejn.
- Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jixxarrabx jew niedi waqt li l-apparat ikun qed jaħdem. Il-cable għandu jiġi mgħoddi sabiex ma jkunx maqrus jew bil-ħsara.
- Żomm il-kejbil tad-dawl 'il bogħod minn uċuħ šhan.
- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- Kwalunkwe tiswija tista' ssir biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel tnaddaf l-apparat, aqla 'l-provvista tal-enerġija mill-iżbokk tal-hajt.
- Tużax l-apparat f'ambjent niedi jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Ikseb imsewwija ta' plagg jew kejbil tad-dawl bil-ħsara immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz sabiex tevita kwalunkwe periklu.
- Daħħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.
- Jekk il-kejbil, il-plagg jew l-akkomodazzjoni tkun bil-ħsara, tużax l-apparat - dan jista' jikkawża xokk elettriku jew nar.

TWISSIJA! RISKJU TA' KORRIMENT!

- Il-hdejjed tal-hadid huwa apparat elettriku - tużaxh hdejn l-ilma (eż. fil-kamra tal-banju 'l fuq mis-sink jew bath tub).
- Tmissx uċuħ šhan - riskju ta' ħruq.
- Il-hdejjed tal-hadid huwa maħsub għall-użu fuq xagħar niexef.

In-nuqqas li ssegwi dawn it-twissijiet jista' jirriżulta fi ħsara lis-xagħar tiegħek, lill-apparat tiegħek, jew saħansitra korriment serju jew nar. Oqgħod attent u uża l-iddrittar tiegħek b'mod responsabbli.

TWISSIJA - ĦSARA MATERJALI!

- Uża l-apparat ġewwa biss.
- Uża l-apparat fuq uċuħ rezistenti għas-šhana.
- Qatt thalli ħadida tal-hdejjed imdaħħla u waħedha.



GĤAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĤMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municijali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Twissija ta 'xokk elettriku! Sitwazzjonijiet ta' theddida għall-hajja!

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Automatsko glačalo za kovrčanje kose je uređaj opremljen modernim sustavom za kovrčanje kose. Uvijač je odličan alat za oblikovanje kose. Djeluje vrlo dobro na bilo kojoj duljini. Zahvaljujući njemu, možete stvoriti lijepu frizuru. Kako biste kosu nakovrčali figarom, podijelite je na pramenove. Uz njegovu pomoć vrlo brzo možete napraviti savršenu frizuru za svaku priliku. Uređaj olakšava uvijanje kose bez ikakvog napora ili profesionalnog iskustva. Zahvaljujući ovom uređaju, kovrče će izgledati lagano i prirodno. Ovaj keramički uvijač ima ionska svojstva za ravnomjerno zagrijavanje vaše kose iznutra prema van, čime se zadržava vlaga i smanjuje statika za zdraviju kosu.

UPOZORENJE

Opasnost od nestručne uporabe!

Korištenje uređaja u svrhe koje nisu predviđene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može uključivati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.

Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku s uputama.

NAPOMENA : Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, strujni udar itd.

UPUTE ZA PUŠTANJE U RAD/INSTALACIJU

- Uklonite materijal za pakiranje proizvoda.
- Provjerite je li vaša kosa potpuno suha i bez suvišnih proizvoda (poput laka za kosu ili gela) koji bi mogli zagorjeti tijekom ravnjanja. Nanesite sredstvo za zaštitu od topline na kosu kako biste je zaštitili od visokih temperatura.
- Uključite uređaj u utičnicu.
- Pritisnite tipku za napajanje i postavite temperaturu.
- Pričekajte nekoliko minuta da uvijač postigne zadanu temperaturu.
- Podijelite kosu u pramenove pomoću priloženih kopči. Stavite kraj pramena u utor za uvijače i odaberite smjer okretanja (desno ili lijevo) pritiskom na odgovarajuću tipku. Držite nekoliko sekundi (vrijeme ovisi o tipu kose), zatim nježno otpustite uvojak. Ponovite za preostale pramenove.
- Nakon što ste završili s oblikovanjem, isključite uređaj i izvucite ga iz struje.
- Ostavite uređaj da se ohladi na sigurnom mjestu, daleko od zapaljivih materijala.
- Kad se ohladi, očistite ga krpom kako biste uklonili ostatke kozmetike.
- Pažljivo motajte kabel, izbjegavajući ga savijati na jednom mjestu kako biste spriječili oštećenje.

SAVJET

- Korištenje uređaja u svrhe koje nisu predviđene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može uključivati različite rizike.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku s uputama. Zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete uzrokovane nepravilnom uporabom, neovlaštenim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili uporabom neovlaštenih rezervnih dijelova su isključeni. Rizik snosi isključivo korisnik.
- Nikada ne koristiti na mokroj kosi. Mokra kosa je osjetljivija na oštećenja od visokih temperatura.
- Uvijek nanesite sredstvo za zaštitu od topline kako biste zaštitili kosu od visokih temperatura i spriječili njezino isušivanje.
- Izbjegavajte kontakt zagrijanog vrha s licem, tjemenom i vratom.
- Upotrijebite jastučić ili postolje otporno na toplinu za svoje kovrčavo/ispravljajuće rublje.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal ploče: keramika, plastika
- Četiri razine temperature: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 postavke rotacije: lijevo, desno
- Snaga: 42W
- Duljina kabela za napajanje: 150 cm
- Ukupna dužina: 30 cm
- Promjer glave: 3 cm
- Napajanje: 240V
- Prekidač za uključivanje/isključivanje

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.

- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen djeci.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, molimo da ih držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje ili adapter za napajanje oštećen ili ako nije pravilno uključen u utičnicu.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen ili izložen padu ili drugom mehaničkom oštećenju.
- Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja. Provjerite stanje uređaja, posebno kabela i grijaćih ploča, kako biste bili sigurni da ispravno radi.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja/mrežnog napajanja.
- Pazite da kabel za napajanje ne postane mokar ili vlažan dok uređaj radi. Kabel mora biti postavljen tako da se ne priklješti ili ošteti.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije obavljati samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja, isključite napajanje iz zidne utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, kao što je kupaonica.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.
- Ako su kabel, utikač ili kućište oštećeni, nemojte koristiti uređaj - to može uzrokovati strujni udar ili požar.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Uvijač je električni uređaj – nemojte ga koristiti u blizini vode (npr. u kupaonici iznad umivaonika ili kade).
- Ne dodirujte vruće površine – opasnost od opekline.
- Uvijač je namijenjen za korištenje na suhoj kosi.

Nepoštovanje ovih upozorenja može rezultirati oštećenjem vaše kose, uređaja ili čak ozbiljnim ozljedama ili požarom. Budite oprezni i koristite svoju peglu odgovorno.

UPOZORENJE – MATERIJALNA ŠTETA!

- Aparat koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Koristite uređaj na površinama otpornim na toplinu.
- Nikada ne ostavljajte uvijač uključen u struju i bez nadzora.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Upozorenje na električni udar! Situacije opasne po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Автоматическая плойка — это устройство, оснащенное современной системой завивки волос. Плойка — отличный инструмент для укладки волос. Он отлично работает на любой длине. Благодаря ему вы сможете создать красивую прическу. Чтобы завить волосы с помощью щипцов для завивки, разделите их на пряди. С его помощью вы сможете быстро создать идеальную прическу для любого случая. Устройство позволяет легко завивать волосы без каких-либо усилий и профессионального опыта. Благодаря этому устройству локоны будут выглядеть легкими и естественными. Эти керамические щипцы для завивки обладают ионными свойствами, равномерно нагревая волосы изнутри, что позволяет сохранять влагу и снижает статическое электричество, делая волосы более здоровыми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.

Устройство должно использоваться только по назначению.

Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данной инструкции.

ПРИМЕЧАНИЕ : В целях безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ/МОНТАЖУ

- Удалите упаковочный материал продукта.
- Убедитесь, что ваши волосы полностью сухие и на них нет остатков каких-либо средств (например, лака или геля), которые могут стореть во время выпрямления. Наносите на волосы термозащитное средство, чтобы защитить их от высоких температур.
- Подключите устройство к розетке.
- Нажмите кнопку питания и установите температуру.
- Подождите несколько минут, пока щипцы для завивки не достигнут заданной температуры.
- Разделите волосы на пряди с помощью прилагаемых зажимов. Поместите конец пряди в прорезь бигуди и выберите направление вращения (вправо или влево), нажав соответствующую кнопку. Подержите несколько секунд (время зависит от типа волос), затем аккуратно распустите локон. Повторите то же самое для оставшихся прядей.
- Закончив укладку, выключите устройство и отсоедините его от сети.
- Оставьте устройство остывать в безопасном месте, вдали от легковоспламеняющихся материалов.
- После того, как остынет, протрите тряпкой, чтобы удалить остатки косметики.
- Аккуратно скручивайте кабель, избегая его сгибания в одном месте, чтобы не повредить его.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данной инструкции. Претензии любого рода, возникшие в результате ущерба, вызванного неправильным использованием, несанкционированным ремонтом, несанкционированными изменениями или использованием несанкционированных запасных частей, исключаются. Риск несет исключительно пользователь.
- Никогда не используйте на влажных волосах. Мокрые волосы более восприимчивы к повреждению под воздействием высоких температур.
- Всегда наносите термозащитное средство, чтобы защитить волосы от высоких температур и предотвратить их пересыхание.
- Избегайте контакта нагретого кончика с лицом, кожей головы и шеей.
- Используйте термостойкую подставку или щипцы для завивки/выпрямления волос.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал пластины: керамика, пластик
- Четыре уровня температуры: 160°C, 180°C, 200°C, 220°C
- 2 настройки вращения: влево, вправо
- Мощность: 42 Вт
- Длина кабеля питания: 150 см.
- Общая длина: 30 см.
- Диаметр головки: 3см
- Электропитание: 240 В
- Переключатель вкл/выкл

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Детям не разрешается играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Изделие и его аксессуары не являются игрушками. Пожалуйста, храните их в недоступном для детей месте во избежание опасности.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не используйте устройство, если шнур питания или адаптер питания повреждены или если он неправильно подключен к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте это изделие. Прекратите его использование, если он поврежден, упал или подвергся другому механическому повреждению.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства. Проверьте состояние устройства, особенно кабеля и нагревательных пластин, чтобы убедиться в его правильной работе.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение сети должно соответствовать данным, указанным на заводской табличке устройства/блока питания.
- Следите за тем, чтобы кабель питания не намок и не стал влажным во время работы устройства. Кабель должен быть проложен таким образом, чтобы он не был заземлен или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не выполняйте ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства отключите блок питания от розетки.
- Не используйте устройство во влажной или мокрой среде, например в ванной комнате.
- Во избежание опасности немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.
- Если кабель, вилка или корпус повреждены, не пользуйтесь прибором — это может привести к поражению электрическим током или пожару.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ТРАВМЫ!

- Плойка — это электрический прибор, поэтому не используйте ее вблизи воды (например, в ванной комнате над раковиной или ванной).
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям — опасность ожога.
- Плойка предназначена для использования на сухих волосах.

Несоблюдение этих предупреждений может привести к повреждению волос, устройства или даже к серьезным травмам или пожару.

Будьте осторожны и используйте выпрямитель ответственно.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!

- Используйте прибор только в помещении.
- Используйте прибор на термостойких поверхностях.
- Никогда не оставляйте щипцы для завивки волос включенными в розетку без присмотра.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта предоставляет администрация коммуны или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение о поражении электрическим током! Опасные для жизни ситуации!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.